



Notice d'utilisation et d'installation Sèche-linge professionnel PDR 510 EL chauffage électrique

Lisez **impérativement** ce mode d'emploi avant d'installer et de mettre en service votre appareil. Vous éviterez de vous blesser et d'endommager votre matériel.

fr-FR

Table des matières

Votre contribution à la protection de l'environnement	5
Consignes de sécurité et mises en garde	6
Utilisation conforme.....	6
Erreur d'utilisation prévisible	7
Sécurité technique	7
Utilisation conforme.....	10
Accessoires	11
Description de la machine	12
Utilisation	13
Appareils avec commande par humidité résiduelle	13
Paliers de séchage.....	13
Programmes de séchage	14
Appareils avec commande minutée (TOP).....	15
Paliers de séchage (TOP)	15
Minuterie.....	16
Appareils avec monnayeur (COP).....	17
Programmes de séchage	17
Fonctionnement du bandeau de commande	19
Éléments d'affichage.....	19
Première mise en service	21
Séchage	22
1. « Conseils d'entretien de votre linge »	22
Laver votre linge avant de le sécher	22
Éliminer les corps étrangers.....	22
Symboles d'entretien.....	22
2. Remplir le sèche-linge de linge	22
3. Sélectionner un programme.....	23
Sélectionner un programme.....	23
Palier de séchage d'un programme à palier de séchage	23
Programmes à durée modulable et autres programmes	23
Sélectionner Départ différé.....	24
4. Démarrer un programme	25
5. Retirer le linge du sèche-linge.....	25
Fin du programme.....	25
Sortir le linge	25
Conseils d'entretien	25
Tableau des programmes	26
Bloc de programmes « Label »	26
Bloc de programmes « Standard »	27
Modifier le déroulement d'un programme	28
Changer le programme en cours	28
Ajouter du linge.....	28
Temps restant	29
Mode exploitant (mode de programmation)	30
Conditions requises pour l'accès.....	30
Accéder au mode exploitant	30

Tableau du mode exploitant.....	30
Température batterie de chauffe	35
Température de l'air de séchage.....	36
Temps d'inversion.....	37
Temps de pause	38
Terminer le mode de programmation	38
Mise en réseau	39
Instructions d'appariement	39
Caractéristiques techniques.....	40
Nettoyage et entretien	42
Nettoyer le filtre à peluches.....	42
Retirer le filtre à peluches.....	42
Démonter le filtre à peluches.....	42
Nettoyer les pièces du filtre à peluches à sec.....	43
Nettoyer les pièces du filtre à peluches à l'eau	43
Insérer le filtre à peluches	43
Nettoyer la zone du conduit d'air	44
Nettoyage rapide	44
Nettoyage supplémentaire.....	44
En cas d'anomalie	49
En cas d'anomalie	49
Service après-vente.....	51
Contact en cas d'anomalies	51
Accessoires disponibles en option	51
Installation.....	52
Possibilités d'installation.....	52
Vue de face	52
Vue latérale	52
Vue de l'arrière.....	52
Vue du dessus	53
Montage sur socle	53
Monnayeur.....	54
Installation	54
Transport du sèche-linge	54
Ajustement	54
Raccordement électrique.....	56
Alimentation en air et conduit d'évacuation d'air.....	57
Aération et purge	57
Évacuation d'air vicié.....	57
Calculer la longueur totale de tuyau	58
Dimension de raccordement de l'évacuation d'air.....	60
Conduit d'évacuation d'air avec des tuyaux enfichés	60
Évacuation de l'air avec alu-flex	61
Conduite d'évacuation collective	61
Accessoires en option.....	63
Boîtier de communication.....	63
APCL106.....	63
Monnayeur	64

Table des matières

Caractéristiques techniques	65
Caractéristiques techniques	65
Déclaration de conformité UE	65

Nos emballages

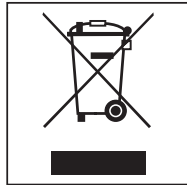
Nos emballages protègent votre sèche-linge des dommages qui peuvent survenir pendant le transport. Nous les sélectionnons en fonction de critères écologiques qui permettent de les recycler.

En participant au recyclage de vos emballages, vous contribuez à économiser les matières premières et à réduire le volume des déchets.

Votre revendeur reprend vos emballages.

Votre ancien appareil

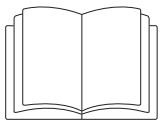
Les appareils électriques et électroniques dont on se débarrasse contiennent souvent des matériaux précieux. Cependant, ils contiennent aussi des substances toxiques nécessaires au bon fonctionnement et à la sécurité des appareils. Si vous déposez ces appareils usagés avec vos ordures ménagères ou les manipulez de manière inadéquate, vous risquez de nuire à votre santé et à l'environnement. Ne jetez jamais vos anciens appareils avec vos ordures ménagères.



Utilisez plutôt les points de collecte et de récupération officiels mis en place pour le retour et le recyclage des anciens appareils électriques et électroniques. Pour de plus amples informations, contactez votre revendeur.

Afin de prévenir tout risque d'accident, veuillez garder votre ancien appareil hors de portée des enfants jusqu'à son enlèvement.

Consignes de sécurité et mises en garde



► Veuillez impérativement lire ce mode d'emploi.

Ce sèche-linge répond aux réglementations de sécurité en vigueur. Toute utilisation non conforme peut toutefois causer des dommages corporels et matériels.

Lisez attentivement le mode d'emploi avant de mettre le sèche-linge en service. Vous y trouverez des informations importantes sur le montage, la sécurité, l'utilisation et l'entretien de cet appareil. Vous vous protégerez et éviterez ainsi de détériorer votre matériel.

Conformément à la norme IEC 60335-1, Miele indique expressément de lire impérativement le chapitre pour l'installation du sèche-linge et de suivre les consignes de sécurité et de mise en garde.

Miele ne peut être tenu pour responsable des dommages dus au non-respect des consignes.

Conservez ce mode d'emploi et veuillez le remettre en cas de cession de cet appareil.

Les consignes de sécurité et mises en gardes doivent absolument pouvoir être consultées à tout moment par toutes les personnes habilitées.

Utilisation conforme

Le sèche-linge répond aux réglementations de sécurité en vigueur. Toute utilisation non conforme peut toutefois causer des dommages corporels et matériels.

Lisez le mode d'emploi avant d'utiliser ce sèche-linge pour la première fois. Vous y trouverez des informations importantes sur la sécurité, l'utilisation et l'entretien de cet appareil. Vous vous protégerez et éviterez ainsi de détériorer votre matériel.

► Le sèche-linge est prévu pour une installation en zone professionnelle.

► Le sèche-linge doit exclusivement servir au séchage de textiles préalablement lavés et dont le fabricant a déclaré qu'ils pouvaient être séchés en machine. Toute autre utilisation pourrait s'avérer dangereuse. Miele décline toute responsabilité en cas d'utilisation non conforme.

► Ce sèche-linge ne convient pas à une utilisation en extérieur.

► Ce sèche-linge ne doit pas être utilisé sur des engins en mouvement (par ex. bateaux).

► N'installez pas votre sèche-linge dans une pièce exposée au gel. Les températures proches de zéro perturbent le fonctionnement du sèche-linge. La température ambiante doit être comprise entre 2 °C et 40 °C.

► Si la machine fonctionne en zone professionnelle, seul du personnel formé et habilité ou des spécialistes peuvent faire fonctionner la machine. Si la machine fonctionne dans une zone accessible au public, l'exploitant doit s'assurer de l'utilisation sans risque de l'appareil.

► Les personnes qui en raison de déficiences physiques, sensorielles ou mentales, de leur inexpérience ou de leur ignorance, ne peuvent pas utiliser ce sèche-linge en toute sécurité ne doivent pas l'utiliser sans la surveillance et les instructions d'une personne responsable.

► Tenez les enfants de moins de huit ans éloignés de l'appareil à moins qu'ils ne soient sous étroite surveillance.

► Les enfants de huit ans et plus ne sont autorisés à utiliser sèche-linge sans la présence d'un adulte que s'il leur a été expliqué comment l'utiliser sans danger. Vérifiez qu'ils ont compris les risques encourus en cas de mauvaise manipulation.

► Les enfants ne sont pas autorisés à procéder au nettoyage ou à l'entretien de l'appareil hors de la surveillance d'un adulte.

- ▶ Ne laissez pas les enfants sans surveillance à proximité de l'appareil. Ne les laissez pas jouer avec l'appareil.
- ▶ Ce sèche-linge peut aussi être utilisé dans des espaces ouverts au public.
- ▶ Toutes autres utilisations que celles mentionnées ci-dessus, sont considérées comme impropres et excluent toute responsabilité du fabricant.

Erreur d'utilisation prévisible

- ▶ N'effectuez aucune modification sur le sèche-linge qui ne soit pas expressément autorisée par Miele.
- ▶ Ne vous appuyez pas sur la porte et ne vous y adossez pas. Le sèche-linge risquerait de se renverser et vous pourriez vous blesser ou blesser d'autres personnes.
- ▶ N'utilisez ni nettoyeur à haute pression ni jet d'eau pour nettoyer le sèche-linge.
- ▶ Ne stockez et ne manipulez ni essence, pétrole ou autre produit inflammable à proximité du sèche-linge.
- ▶ L'air de la pièce où se trouve le sèche-linge ne doit contenir aucune vapeur de chlore, de fluor ou autres émanations de solvant. Risque d'incendie !
- ▶ Pour éviter tout incendie, les textiles suivants ne doivent pas être séchés en machine :
 - n'ont pas été lavés.
 - ne sont pas bien lavés et présentent des traces de gras ou de résidus alimentaires (huile, pâtisserie, maquillage, crèmes, etc.). Le risque est que le linge s'embrase et provoque un incendie, même en fin de séchage et une fois le linge sorti du sèche-linge.
 - sont maculés de produits nettoyants inflammables ou de restes d'acétone, d'alcool, d'essence, de pétrole, de kérosène, de produit anti-taches, de térébenthine, de cire ou détachant pour cire ou de produits chimiques (franges, serpillères, chiffons, etc.).
 - sont imprégnés de gel, laque, dissolvant ou autres résidus semblables.

Nettoyez bien ce genre de linge très sale : utilisez suffisamment de lessive et sélectionnez une température élevée. En cas de doute, lavez le linge plusieurs fois.

- ▶ Il existe un risque d'écrasement et de cisaillement au niveau des charnières de la porte de remplissage et de la trappe à peluches. Utilisez uniquement les poignées et les attaches rapides prévues à cet effet.
- ▶ Assurez-vous que le tambour est à l'arrêt avant de décharger votre linge. N'approchez jamais votre main d'un tambour qui tourne encore.
- ▶ **Avertissement** : n'arrêtez jamais le sèche-linge avant la fin du programme. Une exception toutefois, si vous sortez le linge aussitôt et que vous l'étalez de telle sorte que la chaleur se dissipe.

Sécurité technique

- ▶ Seul un professionnel agréé par Miele ou le service après-vente Miele doit se charger de l'installation et de la mise en service du sèche-linge.
- ▶ Vérifiez que votre sèche-linge ne présente pas de dommages externes avant de l'installer. Il ne faut pas installer et/ ou mettre en service un sèche-linge endommagé.
- ▶ N'effectuez aucune modification sur le sèche-linge qui ne soit pas expressément autorisée par Miele.
- ▶ Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas de rallonge (risque d'incendie dû à une surchauffe).

Consignes de sécurité et mises en garde

- Le sèche-linge ne doit pas être utilisé dans la même pièce qu'une machine de nettoyage travaillant aux solvants HCFC. Lors de la combustion, les vapeurs des solvants se décomposent en acide chlorhydrique qui peut endommager le linge et la machine. Lorsque les appareils sont installés dans des pièces séparées, il ne doit pas y avoir d'échange d'air entre ces pièces.
- Risque d'incendie dû à une prise programmable. Ne raccordez pas le sèche-linge à une prise programmable (comme une minuterie). Si la phase de refroidissement du sèche-linge est interrompu, il y a un risque de combustion spontanée du linge.
- Seul un raccordement à une prise de terre conforme garantit un fonctionnement du sèche-linge en toute sécurité. Respectez cette consigne de sécurité élémentaire afin de prévenir tout dommage matériel ou corporel (ex. : décharge électrique). En cas de doute, faites contrôler vos installations par un électricien. Miele ne saurait être tenu pour responsable de dommages causés par une mise à la terre manquante ou défectueuse.
- Mettez le sèche-linge hors tension en :
 - débranchant la fiche de la prise secteur.
 - en arrêtant l'interrupteur principal ou le fusible (à prévoir par l'utilisateur).
- Le branchement électrique doit toujours rester accessible afin de pouvoir débrancher à tout moment le sèche-linge de l'alimentation électrique. L'opérateur doit pouvoir surveiller clairement depuis chaque point d'accès que la fiche d'alimentation est toujours retirée.
- Pour un raccordement fixe, vous devez pouvoir accéder en urgence à un dispositif de sectionnement phase et neutre afin de pouvoir déconnecter le sèche-linge.
- Si le câble d'alimentation électrique est endommagé, celui-ci doit impérativement être remplacé par un technicien SAV agréé par Miele afin d'éviter tout risque pour l'utilisateur.
- Les sèche-linge pour lesquels les organes de commande ou l'isolation des câbles sont endommagés, ne doivent plus fonctionner avant réparation.
- Une réparation incorrecte peut créer des dangers imprévisibles pour l'utilisateur, pour lesquels Miele n'endosse aucune responsabilité. Les réparations doivent exclusivement être effectuées par des techniciens agréés par Miele, faute de quoi aucun recours à la garantie ne sera accepté pour les dommages consécutifs.
- Ne remplacez les pièces défectueuses que par des pièces détachées d'origine. Les pièces de rechange d'origine sont les seules dont Miele garantit qu'elles remplissent les conditions de sécurité.
- Utilisez le sèche-linge que lorsque toutes les pièces d'habillage externes sont montées et qu'il n'y a pas de risque de contact avec des pièces conductrices ou en mouvement.
- Des températures élevées apparaissent lors du séchage sur le hublot et sur le cadre de la porte de chargement. Attention ! le linge peut être chaud, si vous le sortez du sèche-linge avant la fin du programme de séchage.
- Le sèche-linge doit être entretenu correctement, en temps et en heure. Le calendrier des opérations de maintenance doit être respecté, faute de quoi des défauts de performances, des dysfonctionnements voire un incendie sont susceptibles de survenir.
- En cas de panne, de remplacement de pièces ou de nettoyage et de maintenance, le sèche-linge doit être mis hors tension. Le sèche-linge est hors tension uniquement si :
 - le cordon d'alimentation est débranché,
 - l'interrupteur général est basculé sur Arrêt ou
 - les fusibles à vis de l'installation électrique sont totalement dévissés.
- En cas de dysfonctionnement du chauffage, des températures très élevées peuvent apparaître sur les pièces accessibles de l'extérieur.
- Ce sèche-linge ne doit pas être utilisé sur des engins en mouvement (par ex. bateaux).

► Veuillez suivre les instructions des chapitres « Installation » et « Caractéristiques techniques ».

► L'air de la pièce où se trouve le sèche-linge doit être propre et ne doit contenir aucune vapeur de chlore, de fluor ou autres émanations de solvant.

► Le sèche-linge ne peut être utilisé que si un conduit d'évacuation est installé et si la pièce est suffisamment ventilée.

► Le conduit d'évacuation ne doit jamais être installé sur une des cheminées ou ouvertures suivantes.

- des cheminées d'évacuation de fumées ou de gaz brûlés en fonctionnement.
- des ouvertures servant à la désaération des pièces avec foyer.
- des cheminées externes

Il y a un risque d'intoxication si la fumée ou les gaz brûlés sont réintroduits dans la pièce.

► Vérifiez régulièrement la perméabilité et le bon fonctionnement de tous les éléments du conduit d'évacuation (par ex. tuyau mural, grilles extérieures, courbures, coudes, etc.). Procédez le cas échéant à un nettoyage. Si des peluches se sont déposées dans le conduit d'évacuation, l'évacuation de l'air est entravée et cela nuit par conséquent au bon fonctionnement du sèche-linge.

Si un conduit d'évacuation déjà utilisé est disponible, il faut le contrôler avant de l'installer sur le sèche-linge.

La conduite d'évacuation d'air ne doit pas être en dépression.

► Il existe un risque d'asphyxie et d'intoxication en refoulant des gaz brûlés, si le circulateur chauffant à gaz, le chauffage à gaz, le four à charbon avec raccordement de cheminée etc. sont installés dans la même pièce ou dans le logement ou dans les pièces voisines et si la sous-pression est de 4 Pa ou plus.

Vous pouvez éviter une sous-pression sur le lieu d'installation, si vous veillez à aérer suffisamment la pièce en prenant les mesures suivantes (exemples) :

- Installez des orifices d'aérations non verrouillables dans la paroi extérieure
- Utilisez le commutateur de fenêtre, de sorte que le sèche-linge puisse uniquement être activé lorsque la fenêtre est ouverte.

Faites confirmer le fonctionnement sans risque de votre installation par un ramoneur compétent, et éviter la sous-pression de 4 Pa ou plus .

► Lors d'installation de plusieurs sèche-linge sur un conduit collecteur d'évacuation d'air, il faut installer sur chaque sèche-linge, un clapet anti-retour placé directement sur le conduit collecteur.

À défaut de quoi, les sèche-linge peuvent être endommagés et leur sécurité électrique compromise.

► Veuillez suivre les instructions du chapitre « Installation du conduit d'évacuation ».

► En aucun cas ne réduire la fente d'aération par des fileurs de finition ou une moquette à poils hauts, etc.

► On ne doit trouver dans l'axe d'ouverture de la porte de remplissage aucune porte battante, coulissante ou à charnière montée du côté opposé.

► Ce sèche-linge est équipé d'une ampoule spéciale en raison d'exigences particulières (relatives entre autres à la température, à l'humidité, aux vibrations, à la résistance chimique et aux frottements). Cette ampoule spéciale convient uniquement à l'utilisation prévue. Elle ne convient pas à l'éclairage d'une pièce. Pour des raisons de sécurité, seul un professionnel agréé par Miele ou le service après-vente Miele doit se charger de leur remplacement.

Consignes de sécurité et mises en garde

Utilisation conforme

- Veillez à ne pas endommager ni enlever les dispositifs de sécurité et éléments de commande du sèche-linge, et à ne pas les contourner.
- Fermez la porte de chargement après chaque séchage. Vous éviterez ainsi que
 - des enfants essaient de grimper dans le sèche-linge ou essaient d'y cacher des objets ou
 - que de petits animaux se cachent à l'intérieur.
- N'utilisez ni nettoyeur à haute pression ni jet d'eau pour nettoyer le sèche-linge.
- Le local d'installation du sèche-linge doit toujours être exempt de poussières et de peluches. Les particules de poussière aspirées avec l'air favorisent les obstructions. Cela pourrait perturber le fonctionnement de l'appareil et causer un incendie.
- Le sèche-linge ne doit pas fonctionner sans filtre à peluches ou avec un filtre à peluches endommagé. Cela pourrait entraîner des dysfonctionnements. Les peluches obstruent les conduits d'air, le chauffage et l'évacuation ce qui peut provoquer un incendie. Mettez immédiatement le sèche-linge hors service et remplacez le filtre à peluches endommagé.
- Le filtre à peluches doit être nettoyé régulièrement.
- Pour éviter toute anomalie de fonctionnement en cours de séchage :
 - Nettoyez la surface du filtre à peluches après chaque séchage.
 - Dès qu'un message vous y invite, nettoyez toujours le filtre à peluches et la grille en bas à droite et la zone d'aération.
- Pour éviter tout incendie, les textiles suivants ne doivent pas être séchés en machine :
 - n'ont pas été lavés.
 - ne sont pas bien lavés et présentent des traces de gras ou de résidus alimentaires (huile, pâtisserie, maquillage, crèmes, etc.). Le risque est que le linge s'embrase et provoque un incendie, même en fin de séchage et une fois le linge sorti du sèche-linge.
 - sont maculés de produits nettoyants inflammables ou de restes d'acétone, d'alcool, d'essence, de pétrole, de kérosène, de produit anti-taches, de térébenthine, de cire ou détachant pour cire ou de produits chimiques (franges, serpillères, chiffons, etc.).
 - sont imprégnés de gel, laque, dissolvant ou autres résidus semblables.

Nettoyez bien ce genre de linge très sale : utilisez suffisamment de lessive et sélectionnez une température élevée. En cas de doute, lavez le linge plusieurs fois.

- N'installez pas votre sèche-linge dans une pièce exposée au gel. Les températures proches de zéro perturbent le fonctionnement du sèche-linge. La température ambiante doit être comprise entre 2 °C et 40 °C.
- Tous les objets doivent être retirés des poches du linge à sécher (par exemple briquets, allumettes, clés).
- **Avertissement** : n'arrêtez jamais le sèche-linge avant la fin du programme. Une exception toutefois, si vous sortez le linge aussitôt et que vous l'étalez de telle sorte que la chaleur se dissipe.
- Risque d'incendie dû à une prise programmable. Ne raccordez pas le sèche-linge à une prise programmable (comme une minuterie). Si la phase de refroidissement du sèche-linge est interrompu, il y a un risque de combustion spontanée du linge.
- Dans de nombreux programmes, la phase de séchage est suivie d'une phase de refroidissement, qui garantit que le linge est maintenu à une température à laquelle il ne risque pas de s'abîmer (par ex. pour éviter que le linge ne prenne feu). Retirez toujours le linge du sèche-linge dans son intégralité et immédiatement après la phase de refroidissement.
- Vous pouvez utiliser des produits adoucissants ou analogues sur les vêtements qui vont au sèche-linge si les instructions du fabricant du produit l'autorisent.

- ▶ Ne stockez et ne manipulez ni essence, pétrole ou autre produit inflammable à proximité du sèche-linge.
- ▶ L'air de la pièce où se trouve le sèche-linge ne doit contenir aucune vapeur de chlore, de fluor ou autres émanations de solvant. Risque d'incendie !
- ▶ Pour les éléments inox, le principe suivant s'applique :
les surfaces en inox ne doivent pas entrer en contact avec des produits de nettoyage et de désinfection qui contiennent du chlore ou de l'hypochlorite de sodium. Ces produits peuvent provoquer la corrosion de l'inox.
Les vapeurs d'eau de javel peuvent également entraîner une corrosion de l'appareil. Une fois ouverts, les réservoirs de ces produits ne doivent pas être laissés à proximité des appareils.

Accessoires

- ▶ Des accessoires ne peuvent être rajoutés ou montés que s'ils sont expressément autorisés par Miele. Si d'autres pièces sont rajoutées ou montées, les prétentions à la garantie et/ou fondées sur la responsabilité du fait du produit deviennent caduques.
- ▶ Pour réaliser une colonne lave-linge / sèche-linge, superposez un sèche-linge Miele à un lave-linge Miele. Utilisez toujours un cadre de superposition, disponible en option. Vérifiez que le cadre de superposition convient aux modèles de sèche-linge et lave-linge Miele.
- ▶ Vérifiez que le socle Miele disponible en option convient à ce sèche-linge.

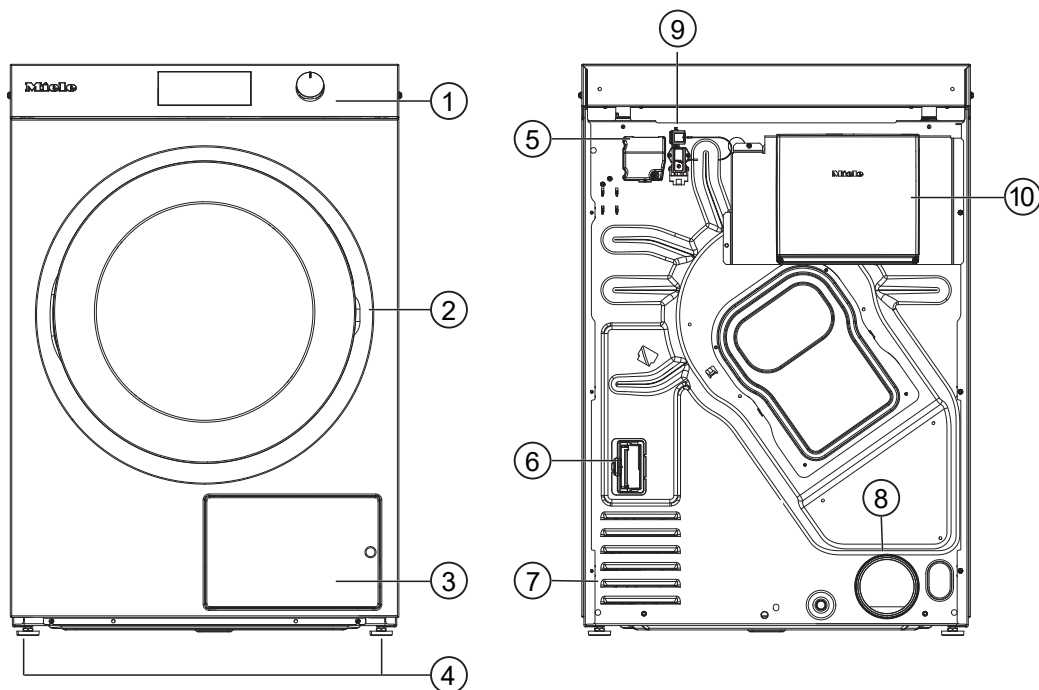
 Miele ne peut être tenu pour responsable des dommages dus au non-respect des conseils de sécurité et mises en garde.

Arrêt du sèche-linge

- ▶ Si vous devez vous débarrasser d'un sèche-linge, mettez au préalable le verrouillage de porte hors d'usage. Vous éviterez ainsi que des enfants ne s'enferment dedans et mettent leur vie en danger.

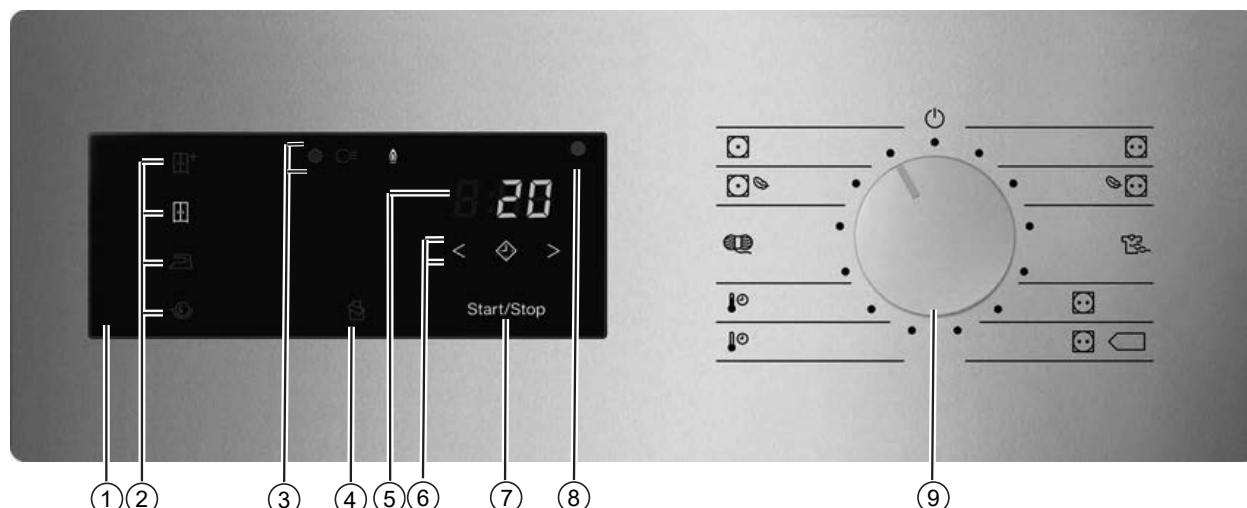
Description de la machine

PDR 510 (chauffage électrique)



- ① Bandeau de commande avec sélecteur rotatif
- ② Porte
- ③ Clapet du filtre à peluches
- ④ 4 pieds à vis réglables en hauteur
- ⑤ Raccordement électrique
- ⑥ Logement pour module de communication
- ⑦ Ouvertures d'aspiration pour l'air de séchage
- ⑧ Raccord d'évacuation d'air Ø 100 mm
- ⑨ Raccord pour boîtier de communication
- ⑩ Boîtier de communication (en option)
pour la connexion aux systèmes externes.

Appareils avec commande par humidité résiduelle



- ① **Bandeau de commande**
- ② **Touches sensibles pour paliers de séchage**
- ③ **Affichages d'état**
S'allument en cas de besoin
- ④ **Touche sensitive**
active la cadence du ventilateur pour un séchage optimal des textiles légers, comme les draps ou les serviettes.
- ⑤ **Affichage de la durée** 8:88
Les messages ou la durée restante du programme s'affichent en heures et en minutes.
- ⑥ **Touches sensibles** < >
pour le départ différé après avoir effleuré la touche sensitive , un démarrage ultérieur du programme (départ différé) est sélectionné. Lors de la sélection, la touche sensitive s'allume avec un éclairage clair.
Effleurez la touche sensitive < ou > pour sélectionner la durée du départ différé.
- ⑦ **Touche sensitive** Start/Stop
Permet de démarrer le programme de séchage sélectionné ou d'interrompre un programme en cours. Dès que la touche sensitive clignote, le programme sélectionné peut démarrer.
- ⑧ **Interface optique**
Sert de point de transfert des données au service après-vente.
- ⑨ **Sélecteur de programme**
Pour la sélection de programme et la désactivation. Le sèche-linge est enclenché via la sélection de programme et éteint par la position du sélecteur de programme.

Paliers de séchage

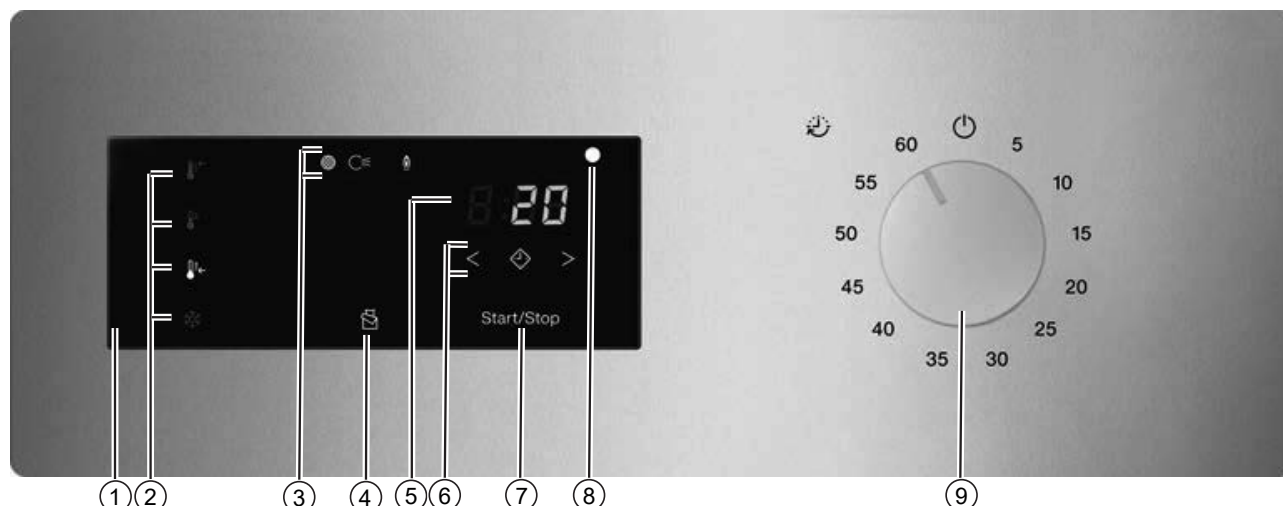
- Touche sensitive = „Prêt à ranger+“
- Touche sensitive = „Séchage prêt à ranger“
- Touche sensitive = „Séchage fer à repasser“
- Touche sensitive = „Séchage repasseuse“
- Touche sensitive : fonction « Literie »

Utilisation

Programmes de séchage

- Position  = programme « Blanc/Couleurs »
Pour sécher les textiles en coton/lin
- Position  = programme « Blanc/Couleurs Délicat »
Pour sécher les textiles fragiles en coton/lin
- Position  = programme « Synthétique/ Délicat »
Pour sécher les fibres synthétiques et la soie artificielle à 20 % d'humidité résiduelle
- Position  PRO = programme « Label »
- Position  = programme « Label »
- Position  = programme « Minuterie froid »
Pour aérer les textiles avec une durée de séchage de 10 minutes
- Position  = programme « Minuterie chaud »
Pour sécher les textiles à haute température avec un temps de séchage de 20 minutes
- Position  = programme « Laine »
Pour sécher les textiles en laine avec un temps de séchage de 5 minutes
- Position  = programme « Non repassable Délicat »
- Position  = programme « Non repassable »
- Position  = appareil éteint

Appareils avec commande minutée (TOP)



- ① **Bandeau de commande**
- ② **Touches sensibles pour paliers de séchage**
- ③ **Affichages d'état** S'allument en cas de besoin
- ④ **Touche sensitive** active la cadence du ventilateur pour un séchage optimal des textiles légers, comme les draps ou les serviettes.
- ⑤ **Affichage de la durée** 8:88
Les messages ou la durée restante du programme s'affichent en heures et en minutes.
- ⑥ **Touches sensibles** < >
pour le départ différé après avoir effleuré la touche sensitive , un démarrage ultérieur du programme (départ différé) est sélectionné. Lors de la sélection, la touche sensitive s'allume avec un éclairage clair.
Effleurez la touche sensitive < ou > pour sélectionner la durée du départ différé.
- ⑦ **Touche sensitive** Start/Stop
Permet de démarrer le programme de séchage sélectionné ou d'interrompre un programme en cours. Dès que la touche sensitive clignote, le programme sélectionné peut démarrer.
- ⑧ **Interface optique**
Sert de point de transfert des données au service après-vente.
- ⑨ **Sélecteur de temps**
Pour la sélection de l'heure et la mise hors tension. Le sèche-linge est mis en marche par la sélection de l'heure et arrêté par la position du sélecteur d'heure .

Paliers de séchage (TOP)

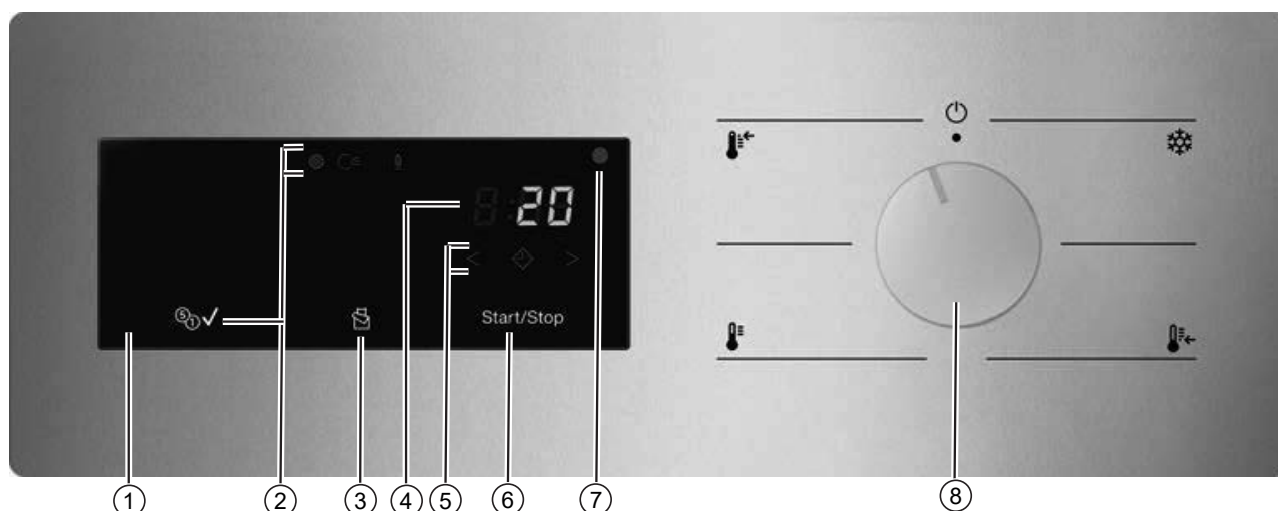
- Touche sensitive = Palier de température « élevé »
- Touche sensitive = Palier de température « moyen »
- Touche sensitive = Palier de température « faible »
- Touche sensitive = Palier de température « froid »

Utilisation

Minuterie

- Position 5 = Minuterie 05 minutes
- Position 10–55 = Minuterie 10–55 minutes
- Position 60 = Minuterie 60 minutes
- Position  = appareil éteint

Appareils avec monnayeur (COP)



① Bandeau de commande

② Affichages d'état S'allument en cas de besoin

③ Touche sensitive

active la cadence du ventilateur pour un séchage optimal des textiles légers, comme les draps ou les serviettes.

④ Affichage de la durée 8:88

Les messages ou la durée restante du programme s'affichent en heures et en minutes.

⑤ Touches sensibles < >

pour le départ différé après avoir effleuré la touche sensitive , un démarrage ultérieur du programme (départ différé) est sélectionné. Lors de la sélection, la touche sensitive s'allume avec un éclairage clair.

Effleurez la touche sensitive < ou > pour sélectionner la durée du départ différé.

⑥ Touche sensitive Start/Stop

Permet de démarrer le programme de séchage sélectionné ou d'interrompre un programme en cours. Dès que la touche sensitive clignote, le programme sélectionné peut démarrer.

⑦ Interface optique

Sert de point de transfert des données au service après-vente.

⑧ Sélecteur de température

Pour sélectionner le niveau de température et éteindre. Le sèche-linge s'allume en sélectionnant le niveau de température et s'éteint via la position du sélecteur de température

Programmes de séchage

- Zone de position = palier de température froid

Pour aérer les textiles

- Zone de position = palier de température « faible »

Pour sécher les vêtements délicats en soie artificielle ou en fibres synthétiques.

- Zone de position = palier de température « moyen »

Utilisation

Pour sécher les textiles faciles à entretenir en matières synthétiques et en tissus mixtes.

- Zone de position  = palier de température « élevé »

Pour sécher le linge blanc et coloré en coton ou en lin

- Position  = appareil éteint

Fonctionnement du bandeau de commande

Les touches sensibles réagissent au contact du bout des doigts. La sélection est possible tant que la touche sensible correspondante est éclairée.

Une touche sensible avec un éclairage clair signifie qu'elle est actuellement sélectionnée. Une touche sensible avec un éclairage atténué signifie que la « sélection est possible ».

Touches sensibles pour paliers de séchage

Après avoir sélectionné un programme à palier de séchage à l'aide du sélecteur de programme, le palier de séchage proposé s'allume. Les paliers de séchage sélectionnables s'allument de manière atténuée.

Paliers de séchage

- Touche sensible  = „Prêt à ranger+“
- Touche sensible  = „Séchage prêt à ranger“
- Touche sensible  = „Séchage fer à repasser“
- Touche sensible  = „Séchage repasseuse“

Paliers de séchage (TOP)

- Touche sensible  = Palier de température « élevé »
- Touche sensible  = Palier de température « moyen »
- Touche sensible  = Palier de température « faible »
- Touche sensible  = Palier de température « froid »

Paliers de séchage pour mode monnayeur

- Touche sensible  = Palier de température « élevé »
- Touche sensible  = Palier de température « moyen »
- Touche sensible  = Palier de température « faible »
- Touche sensible  = Palier de température « froid »

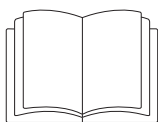
Éléments d'affichage

- Témoin lumineux  : s'allume lorsque le filtre à peluches doit être nettoyé.
- Voyant  : s'allume lorsqu'il y a un défaut dans la conduite d'évacuation d'air.
- Voyant  (uniquement pour les appareils avec monnayeur) : s'allume lorsque la somme d'argent a été payée.
- Affichage de la durée **B:BB**: Affiche les messages ou la durée de cycle restante en heures et en minutes. La durée de la plupart des programmes de séchage peut varier ou « sauter ». La durée est fonction de divers paramètres, notamment la quantité, le type ou l'humidité résiduelle des textiles. L'électronique intelligente s'adapte et est de plus en plus précise.

Utilisation

Aperçu des messages dans l'affichage de la durée

-  = Changement de programme impossible. S'affiche lorsque le sélecteur rotatif est tourné sur un autre programme de séchage alors que le programme de séchage est en cours.
-  (rotatif) =
 - Le programme de séchage a été lancé et commencera dans quelques secondes.
 - Pendant le programme de séchage, le clapet d'évacuation externe s'ouvre.
 - Le linge est refroidi après le séchage.
-  = programme de séchage arrêté après interruption de l'alimentation en énergie. Le programme de séchage initialement lancé a été interrompu avant la fin du programme (par exemple, en éteignant le sèche-linge). En touchant la touche sensitive clignotante start/stop, le programme de séchage peut être poursuivi.
-  (clé) = programme de séchage bloqué
-  = Configurer un Wi-Fi ou un point d'accès local.
-  = Configurer le Wi-Fi via Soft-AP (= point d'accès logiciel).
-  = Configurer le Wi-Fi via WPS.
-  = Connexion établie
-  = Connexion non établie
-  = Mise à jour disponible
-  = délestage actif (uniquement si les sèche-linge à chauffage électrique sont raccordés à un système de gestion de l'énergie)
-  (uniquement en cas d'exploitation avec un dispositif d'encaissement optionnel) = invite à effectuer un paiement ou un paiement complémentaire lorsque le temps payé est écoulé.



⚠ Dommages corporels ou matériels dus à une mauvaise installation.

Une mauvaise installation du sèche-linge peut causer des dommages corporels ou matériels.

Installez et raccordez le sèche-linge correctement avant sa première mise en service.

Respectez les instructions du chapitre « Installation ».

Effectuez complètement la première mise en service. Lors de la mise en service, définissez les paramètres du sèche-linge pour une utilisation quotidienne. Certains réglages ne peuvent être modifiés que lors de la première mise en service. Par la suite, ces paramètres ne peuvent être modifiés que par le service après-vente de Miele.

Les réglages sont par ailleurs décrits au chapitre « Mode exploitant ».

Séchage

1. « Conseils d'entretien de votre linge ».

Laver votre linge avant de le sécher

Lavez soigneusement les textiles très sales. Utilisez suffisamment de lessive et lavez à haute température. En cas de doute, lavez le linge plusieurs fois.

Si des produits chimiques industriels ont été utilisés pour le nettoyage du linge, le sèche-linge ne doit pas être utilisé pour sécher le linge nettoyé à sec.

Lavez les textiles neufs foncés et de couleur à part et avec soin. Ne les mélangez pas aux textiles clairs pour les sécher. Ils pourraient déteindre pendant le séchage (notamment sur les composants en plastique du sèche-linge). De même, des peluches d'autres couleurs pourraient s'accrocher aux textiles.

Éliminer les corps étrangers.

Vérifiez qu'il n'y a pas de corps étrangers dans le linge avant de le faire sécher.

⚠ Dommages causés par des corps étrangers non retirés dans le linge.
Ces corps étrangers pourraient fondre brûler ou exploser.
Retirez du linge tout ce qui n'est pas textile (ex. : boule doseuse, briquet, etc.) !

Vérifiez que les ourlets et les coutures tiennent bien pour éviter que le rembourrage des tissus se disperse. Retirez ou cousez les baleines de soutien-gorge qui tiennent mal.

⚠ Risque d'incendie en cas de mauvaise utilisation et de mauvaise manipulation.
Le linge peut brûler et détruire le sèche-linge et la pièce.
Veuillez lire et suivre le chapitre « Consignes de sécurité et mises en garde ».

Symboles d'entretien

Séchage	
	température normale/élevée
	température réduite*
* Sélectionnez Délicat.	
	sèche-linge déconseillé
Fer à repasser et repasseuse	
	brûlant
	très chaud
	chaud
	Non repassable

2. Remplir le sèche-linge de linge

Remplir le sèche-linge de linge

Les textiles peuvent être endommagés.

Avant de charger votre sèche-linge, lisez tout d'abord le chapitre « 1. Conseils d'entretien de votre linge ».

- Ouvrez la porte.
- Remplissez le sèche-linge de linge.

Risque de dommages liés à du linge coincé.

Les textiles peuvent être coincés entre la porte et être endommagés lors de la fermeture.

Lorsque vous fermez la porte, veillez à ce qu'aucun textile ne soit coincé dans l'ouverture de la porte.

Ne surchargez jamais le tambour. Les textiles risquent d'être abîmés et le résultat de séchage ne sera pas satisfaisant. Et cela froisserait les vêtements.

Fermer la porte

 **Dompage provoqué par des textiles coincés.**

Les textiles peuvent être coincés et être endommagés lors de la fermeture de la porte.

Lorsque vous fermez la porte, veillez à ce qu'aucun textile ne soit coincé dans l'ouverture de la porte.

- Fermez la porte du sèche-linge d'un léger coup sec.

3. Sélectionner un programme

Sélectionner un programme

Le sèche-linge est enclenché via la sélection de programme et éteint par la position  du sélecteur de programme.

- Tournez le sélecteur de programme sur le programme souhaité.

De plus, un palier de séchage peut s'allumer et des durées s'affichent dans l'affichage de la durée.

Palier de séchage d'un programme à palier de séchage

Vous pouvez modifier le palier de séchage pré réglé.

- Effleurez la touche sensitive du palier de séchage souhaité, qui s'allume ensuite en clair.

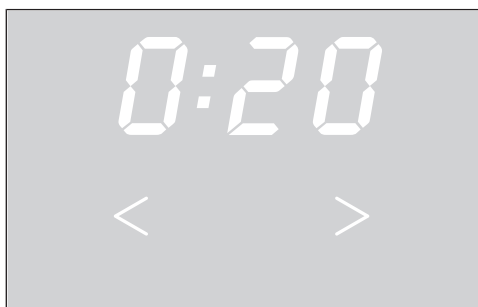
La sélection des paliers de séchage dépend du programme sélectionné.

Programmes à durée modulable et autres programmes

Air chaud

Vous pouvez sélectionner une durée par intervalles de minutes : de 0:20 minutes à 2:00 heures.

Séchage

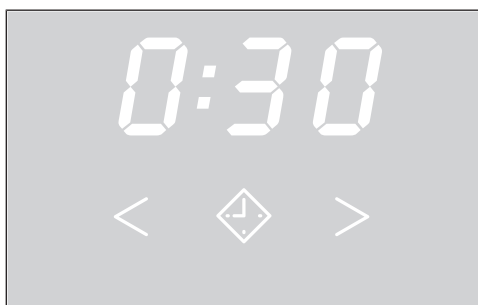


- Effleurez la touche sensitive < ou > jusqu'à ce que la durée de programme souhaitée s'allume dans l'affichage de la durée.

Le résultat de séchage est déterminé par le sèche-linge et n'est pas modifiable.

Sélectionner Départ différé

Vous pouvez sélectionner un départ ultérieur du programme avec le départ différé : de 0:30 minutes à 24h (heures).



- Effleurez la touche sensitive .
-  s'allume en clair.

- Effleurez la touche sensitive > ou < jusqu'à ce que le départ différé souhaité s'allume dans l'affichage de la durée.

Conseil : si vous maintenez les touches sensibles > ou < enfoncées, les durées augmentent ou diminuent automatiquement.

Modifier le départ différé

- Effleurez la touche sensitive Start/Stop (Départ/Arrêt).
- Effleurez la touche sensitive > ou < jusqu'à ce que le départ différé souhaité s'allume dans l'affichage de la durée.
- Effleurez la touche sensitive Start/Stop (Départ/Arrêt).

Le décompte du départ différé reprend son cours.

Annuler/supprimer le départ différé

- Tournez le sélecteur de programme sur la position . Vous pouvez également annuler le départ différé en ouvrant la porte.

Déroulement d'un départ différé

- Le décompte du temps restant avant le départ différé s'affiche d'abord en heures jusqu'à 10h puis en minutes jusqu'au démarrage du programme.
- De brèves rotations du tambour s'effectuent toutes les heures jusqu'au départ du programme afin de limiter la formation de faux plis.

4. Démarrer un programme

Démarrer un programme

- Effleurez la touche sensitive *Start/Stop* clignotante.

La touche sensitive *Start/Stop* s'allume.

Déroulement de programme

- Si vous avez paramétré un départ différé, l'appareil commence par décompter le temps restant jusqu'au départ du programme.
- Le programme démarre.

Les pièces de linge risquent de s'abîmer.
Évitez un séchage trop intensif de vos textiles.

Économie d'énergie

Après une durée programmée, les éléments d'affichage s'éteignent. La touche sensitive *Start/Stop* clignote.

- Effleurez la touche sensitive *Start/Stop* pour réactiver les éléments d'affichage.

L'économie d'énergie des éléments d'affichage n'a aucun effet sur un programme en cours.

5. Retirer le linge du sèche-linge

Fin du programme

Le sèche-linge peut être réglé de manière à ce qu'un signal sonore retentisse à la fin du programme.

A la fin du programme (0:00 s'affiche sur l'écran), le linge est refroidi et peut être retiré.

Si l'option *Rotation infroissable* a été sélectionnée, le tambour continue de tourner à intervalles réguliers. Cela permet de réduire les faux plis si le linge ne peut pas être sorti immédiatement.

Le sèche-linge s'éteint automatiquement après la durée programmée, après la fin du programme.

Sortir le linge

- Ouvrez la porte.
- Videz complètement le tambour.

Si vous séchez de nouveau une pièce de linge oubliée dans le tambour, elle peut s'abîmer.
Sortez toutes les pièces de linge du tambour.

- Pour arrêter le sèche-linge, tournez le sélecteur rotatif sur la position .

Conseils d'entretien

Ce sèche-linge doit être entretenu régulièrement, notamment en cas de fonctionnement continu. Reportez-vous au chapitre « Nettoyage et entretien ».

Tableau des programmes

Bloc de programmes « Label »

Nom de programme	Type de textile approprié	Paliers de séchage sélectionnables (humidité résiduelle en %)	Options activables	Quantité de charge
 Coton 	Textiles en coton normalement humides	- Séchage repasseuse (40 %) - Séchage fer à repasser (25 %) - Séchage normal (0 %) - Séchage normal + (-2 %)	-  Infroissable*	10 kg
 Coton PRO	Textiles en coton normalement humides	- Séchage repasseuse (40 %) - Séchage fer à repasser (25 %) - Séchage normal (0 %) - Séchage normal + (-2 %)	-  Infroissable*	

* Si l'option est activée dans la fonction de programmation du niveau exploitant.

Bloc de programmes « Standard »

Nom de programme	Type de textile approprié	Paliers de séchage sélectionnables (humidité résiduelle en %)	Options activables	Quantité de charge
 Blanc/Couleurs	Textiles en lin/ coton monocouche ou multicouches	- Séchage repasseuse (40 %) - Séchage fer à repasser (25 %) - Séchage prêt à ranger (0 %) - Séchage prêt à ranger+ (-2 %)	- (🌀) *Infoissable	10 kg
 Non repassable	Textiles faciles d'entretien en coton, fibres mélangées ou synthétiques	- Séchage fer à repasser (20 %) - Séchage prêt à ranger (2 %) - Séchage prêt à ranger+ (0 %)	- (🌀) Infoissable*	4 kg
 Laine	Textiles en laine	-	-	2 kg
 Fin	Tissus fragiles en synthétique, coton ou textiles mélangés	- Séchage fer à repasser (20 %) - Séchage prêt à ranger (2 %) - Séchage prêt à ranger+ (0 %)	- (🌀) Infoissable*	
 Minuterie froid	Pour les textiles qui ont besoin d'être aérés	-	- (🌀) Infoissable*	4 kg
 Minuterie chaud	Pour le séchage de quantité de linge minimale ou pour le séchage de vêtements individuels	-	- (🌀) Infoissable*	
 Blanc/Couleurs Délicat	Pour le séchage de quantité de linge minimale ou pour le séchage de vêtements individuels	- Séchage repasseuse (40 %) - Séchage fer à repasser (25 %) - Séchage prêt à ranger (0 %) - Séchage prêt à ranger+ (-2 %)	- (🌀) Infoissable*	
 Non repassable Délicat	Textiles adaptés au sèche-linge qui ne doivent pas être soumis à des contraintes mécaniques.	- Séchage fer à repasser (20 %) - Séchage prêt à ranger (2 %) - Séchage prêt à ranger+ (0 %)	- (🌀) Infoissable*	

* Si l'option est activée dans la fonction de programmation du niveau exploitant.

Modifier le déroulement d'un programme

Changer le programme en cours

Une nouvelle sélection de programme n'est plus possible pendant le programme en cours (protection contre toute modification involontaire). Pour pouvoir choisir un nouveau programme, vous devez tout d'abord annuler celui qui est en cours.

⚠ Risque d'incendie en cas de mauvaise utilisation et de mauvaise manipulation.

Le linge peut brûler et détruire le sèche-linge et la pièce.

Veuillez lire et suivre le chapitre « Consignes de sécurité et mises en garde ».

Si vous déplacez le sélecteur rotatif alors que le programme de séchage est en cours, le message -0- s'affiche sur l'affichage de la durée. Le message -0- disparaît lorsque vous remettez le sélecteur rotatif sur le programme initial.

Annuler le programme en cours

- Effleurez la touche sensitive *Start/Stop* pendant plus de 2 secondes.

Lorsque le programme est terminé ou interrompu et que la température du linge est suffisamment élevée, les textiles sont refroidis.

Si vous touchez à nouveau *Start/Stop* pendant le refroidissement, 0:00 s'allume.

- Ouvrez la porte.

Ajouter du linge

- Ouvrez la porte.

⚠ Risque de brûlure en cas de contact avec des textiles brûlants ou le tambour du sèche-linge.

Le linge et le tambour du sèche-linge sont encore chauds et peuvent provoquer des brûlures en cas de contact.

Laissez refroidir le linge dans le tambour et retirez le avec précaution.

- Ajoutez du linge.
- Fermez la porte.
- Démarrez le programme.

Ajouter du linge lors du départ différé en cours

Vous pouvez ouvrir la porte puis ajouter ou retirer du linge.

- Tous les réglages des programmes restent identiques.
- Si vous le souhaitez, vous avez encore la possibilité de changer de palier de séchage.
- Ouvrez la porte.
- Ajoutez ou retirez du linge.
- Fermez la porte.

Modifier le déroulement d'un programme

- Effleurez la touche sensitive *Départ/Arrêt* pour que le départ différé se poursuive.

Temps restant

Toute modification du programme en cours peut entraîner une modification du temps affiché.

Mode exploitant (mode de programmation)

Conditions requises pour l'accès

- L'appareil est allumé.
- La porte de l'appareil est ouverte.

Accéder au mode exploitant

- Maintenez la touche sensitive *Start/Stop* (Marche/Arrêt) enfoncée et fermez la porte.

La touche sensitive *Start/Stop* clignote rapidement pendant 2 secondes.

- Continuez à effleurer la touche sensitive *Start/Stop* pendant au moins 4 secondes.

La touche sensitive *Start/Stop* s'allume de manière statique. Cela signale l'accès réussi dans le mode de programmation du mode exploitant.

- Relâchez la touche *Start/Stop*.

Si la touche *Start/Stop*, allumée en permanence, n'est pas relâchée dans les 6 secondes, l'appareil détecte un accès défectueux ou une porte bloquée.

Le temps maximal pour la tentative d'accès est de 10 secondes. La tentative d'accès est ensuite automatiquement annulée.

Tableau du mode exploitant

Si les valeurs préréglées au niveau de l'utilisateur sont modifiées, la consommation d'énergie du sèche-linge peut changer.

Pro-gramme	Désignation	Valeur de ré- glage pos- sible	Préréglage	Explication
P01	Palier de séchage Blanc/Couleurs	01 02 03 04 05 06 07	04	01 = Plus humide 3 02 = Plus humide 2 03 = Plus humide 1 04 = Standard 05 = Plus sec 1 06 = Plus sec 2 07 = Plus sec 3
P02	Palier de séchage Non repassable	01 02 03 04 05 06 07	04	01 = Plus humide 3 02 = Plus humide 2 03 = Plus humide 1 04 = Standard 05 = Plus sec 1 06 = Plus sec 2 07 = Plus sec 3
P03	Blanc/Couleurs et temps int./ext. 1 Température batterie de chauffe	01-20	11	voir tableau « Température batterie de chauffe »
P04	Blanc/Couleurs et temps int./ext. 1 Température air séchage	00-36	36	voir tableau « température air de procédé »
P05	Blanc/Couleurs et temps int./ext. 1 Durée entraînement direction préféren- tielle	01-52	22	voir tableau « temps d'inversion »
P06	Blanc/Couleurs et temps int./ext. 1 Durée entraînement direction inverse	01-16	01	voir tableau « temps d'inversion »
P07	Blanc/Couleurs et temps int./ext. 1 Durée de la pause de l'entraînement	01-14	02	voir tableau « temps de pauses »

Mode exploitant (mode de programmation)

Pro-gramme	Désignation	Valeur de ré- glage pos- sible	Préréglage	Explication
P08	Blanc/Couleurs et temps int./ext. 2 Température batterie de chauffe	01–20	11	voir tableau « Température batterie de chauffe »
P09	Blanc/Couleurs et temps int./ext. 2 Température air séchage	00–36	26	voir tableau « température air de procédé »
P10	Blanc/Couleurs et temps int./ext. 2 Durée entraînement direction préféren- tielle	01–52	22	voir tableau « temps d'inversion »
P11	Blanc/Couleurs et temps int./ext. 2 Durée entraînement direction inverse	01–16	01	voir tableau « temps d'inversion »
P12	Blanc/Couleurs et temps int./ext. 2 Durée de la pause de l'entraînement	01–14	02	voir tableau « temps de pauses »
P13	Synthétique/linge délicat et temps int./ ext. 3 Température batterie de chauffe	01–20	08	voir tableau « Température batterie de chauffe »
P14	Synthétique/linge délicat et temps int./ ext. 3 Température air séchage	00–36	16	voir tableau « température air de procédé »
P15	Synthétique/linge délicat et temps int./ ext. 3 Durée entraînement direction préféren- tielle	01–52	10	voir tableau « temps d'inversion »
P16	Synthétique/linge délicat et temps int./ ext. 3 Durée entraînement direction inverse	01–16	01	voir tableau « temps d'inversion »
P17	Synthétique/linge délicat et temps int./ ext. 3 Durée de la pause de l'entraînement	01–14	02	voir tableau « temps de pauses »
P18	PRO et temps interne/externe 4 Température batterie de chauffe	01–20	19	voir tableau « Température batterie de chauffe »
P19	PRO et temps interne/externe 4 Température air séchage	00–36	ROP : 36 TOP/COP : 00	voir tableau « température air de procédé »
P20	PRO et temps interne/externe 4 Durée entraînement direction préféren- tielle	01–52	28	voir tableau « temps d'inversion »
P21	PRO et temps interne/externe 4 Durée entraînement direction inverse	01–16	01	voir tableau « temps d'inversion »
P22	PRO et temps interne/externe 4 Durée de la pause de l'entraînement	01–14	02	voir tableau « temps de pauses »
P23	Label Température batterie de chauffe	01–20	19	voir tableau « Température batterie de chauffe »
P24	Label Température air séchage	00–36	36	voir tableau « température air de procédé »
P25	Label Entraînement du tambour Sens de ro- tation principal	01–52	22	voir tableau « temps d'inversion »
P26	Label Entraînement du tambour Sens inverse	01–16	01	voir tableau « temps d'inversion »
P27	Label Entraînement du tambour Pause	01–14	02	voir tableau « temps de pauses »

Mode exploitant (mode de programmation)

Pro-gramme	Désignation	Valeur de ré- glage pos- sible	Préréglage	Explication
P28	Temps froid Entraînement du tambour Sens de ro- tation principal	01–52	28	voir tableau « temps d'inversion »
P29	Temps froid Entraînement du tambour Sens inverse	01–16	01	voir tableau « temps d'inversion »
P30	Temps froid Entraînement du tambour Pause	01–14	02	voir tableau « temps de pauses »
P31	Durée chaud Température batterie de chauffe	01–20	19	voir tableau « Température batterie de chauffe »
P32	Durée chaud Température air séchage	00–36	36	voir tableau « température air de procédé »
P33	Durée chaud Entraînement du tambour Sens de ro- tation principal	01–52	22	voir tableau « temps d'inversion »
P34	Durée chaud Entraînement du tambour Sens inverse	01–16	01	voir tableau « temps d'inversion »
P35	Durée chaud Entraînement du tambour Pause	01–14	02	voir tableau « temps de pauses »
P36	Laine Température batterie de chauffe	01–20	19	voir tableau « Température batterie de chauffe »
P37	Laine Température air séchage	00–36	36	voir tableau « température air de procédé »
P38	Laine Durée entraînement direction préféren- tielle	01–52	16	voir tableau « temps d'inversion »
P39	Laine Durée entraînement direction inverse	01–16	01	voir tableau « temps d'inversion »
P40	Laine Durée de la pause de l'entraînement	01–14	04	voir tableau « temps de pauses »
P41	Synthétique délicat Température batterie de chauffe	01–20	06	voir tableau « Température batterie de chauffe »
P42	Synthétique délicat Température air séchage	00–36	16	voir tableau « température air de procédé »
P43	Synthétique délicat Durée entraînement direction préféren- tielle	01–52	22	voir tableau « temps d'inversion »
P44	Synthétique délicat Durée entraînement direction inverse	01–16	01	voir tableau « temps d'inversion »
P45	Synthétique délicat Durée de la pause de l'entraînement	01–14	02	voir tableau « temps de pauses »
P46	Synthétique Température batterie de chauffe	01–20	11	voir tableau « Température batterie de chauffe »
P47	Synthétique Température air séchage	00–36	26	voir tableau « température air de procédé »
P48	Synthétique Durée entraînement direction préféren- tielle	01–52	22	voir tableau « temps d'inversion »
P49	Synthétique Durée entraînement direction inverse	01–16	01	voir tableau « temps d'inversion »

Mode exploitant (mode de programmation)

Pro-gramme	Désignation	Valeur de ré- glage pos- sible	Préréglage	Explication
P50	Synthétique Durée de la pause de l'entraînement	01-14	02	voir tableau « temps de pauses »
P55	Son de fin	00 01 02	01	00 = désactivé 01 = normal 02 = fort
P56	Son des touches	00 01 02	01	00 = désactivé 01 = normal 02 = fort
P57	Son d'accueil	00 01 02	01	00 = désactivé 01 = normal 02 = fort
P58	Son anomalie	00 01	00	00 = désactivé 01 = activé
P59	Luminosité des champs lumineux	01 02 03 04 05 06 07	01	Luminosité du champ lumineux sélectionné
P60	Luminosité champs lumineux variable	01 02 03 04 05 06 07	02	01 = 10 % de la luminosité maximale 02 = 20 % de la luminosité maximale 03 = 30 % de la luminosité maximale 04 = 40 % de la luminosité maximale 05 = 50 % de la luminosité maximale 06 = 60 % de la luminosité maximale 07 = 70 % de la luminosité maximale
P61	Luminosité de l'affichage à sept seg- ments	01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15	01	Luminosité de l'affichage à sept segments

Mode exploitant (mode de programmation)

Pro-gramme	Désignation	Valeur de ré- glage pos- sible	Préréglage	Explication
P62	Mise en veille des indicateurs	00 01 02 03 04	04	00 = désactivé 01 = activé après 10 min, pas durant un programme en cours 02 = activé après 10 minutes 03 = activé après 30 min, pas durant un programme en cours 04 = activé après 30 minutes
P63	Mise en veille de l'appareil	00 01 02 03	01	00 = sans arrêt 01 = après 15 minutes 02 = après 20 minutes 03 = après 30 minutes
P65	Refroidissement avancé	00 01	01	00 = désactivé 01 = activé
P66	Température de refroidissement	00–15	15	00 = 40 °C/104 °F 01 = 41 °C/106 °F 02 = 42 °C/108 °F 03 = 43 °C/109 °F 04 = 44 °C/111 °F 05 = 45 °C/113 °F 06 = 46 °C/115 °F 07 = 47 °C/117 °F 08 = 48 °C/118 °F 09 = 49 °C/120 °F 10 = 50 °C/122 °F 11 = 51 °C/124 °F 12 = 52 °C/126 °F 13 = 53 °C/127 °F 14 = 54 °C/129 °F 15 = 55 °C/131 °F
P67	Memory	00 01	00	00 = désactivé 01 = activé
P68	Rotation infoissable	00 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12	02	00 = désactivé 01 = 1 h 02 = 2 h 03 = 3 h 04 = 4 h 05 = 5 h 06 = 6 h 07 = 7 h 08 = 8 h 09 = 9 h 10 = 10 h 11 = 11 h 12 = 12 h
P70	Nettoyage des filtres	00–55	55	00 = désactivé xx = xx h 55 = 55 h

Mode exploitant (mode de programmation)

Pro-gramme	Désignation	Valeur de ré- glage pos- sible	Préréglage	Explication
P71	Démarrage différé	00 01	01	00 = désactivé 01 = activé
P74	Poursuite du programme après ouver- ture de porte	00 01	00	00 = désactivée = interruption de programme si porte ouverte 01 = activée = interruption de programme si porte ouverte
P78	Verrouillage encaissement	00 01 02 03 04 05 06	00	00 = aucun verrouillage 01 = Immédiatement après le démarrage 02 = après 1 minute 03 = après 2 minutes 04 = après 3 minutes 05 = après 4 minutes 06 = après 5 minutes
P85	Capteur de pression	00 01 02	00	00 = désactivé 01 = contact à fermeture 02 = contact à ouverture
P86	Clapet évacu. air externe	00 01	00	00 = non 01 = oui
P87	Clapet évacu. air externe Temporis- ation	00-99	00	00 = aucune 01 = 1 s 02 = 2 s 99 = 99 s
P88	Ventilateur supplém.	00 01	00	00 = désactivé 01 = activé
P91	Sélection module COM	00 01 02	00	00 = désactivé 01 = module interne 02 = module externe
P92	Verrouillage ext. progr.	00 01	01	00 = désactivé 01 = activé

Température batterie de chauffe

Valeur de réglage dans l'affichage	Température
01	70 °C/158 °F
02	75 °C/167 °F
03	80 °C/176 °F
04	85 °C/185 °F
05	90 °C/194 °F
06	95 °C/203 °F
07	100 °C/212 °F
08	105 °C/221 °F
09	110 °C/230 °F
10	115 °C/239 °F
11	120 °C/248 °F
12	125 °C/257 °F
13	130 °C/266 °F
14	135 °C/275 °F

Mode exploitant (mode de programmation)

Valeur de réglage dans l'affichage	Température
15	140 °C/284 °F
16	145 °C/293 °F
17	150 °C/302 °F
18	155 °C/311 °F
19	160 °C/320 °F
20	165 °C/329 °F

Température de l'air de séchage

Valeur de réglage dans l'affichage	Température
00	0 °C/32 °F
01	30 °C/86 °F
02	31 °C/88 °F
03	32 °C/90 °F
04	33 °C/91 °F
05	34 °C/93 °F
06	35 °C/95 °F
07	36 °C/97 °F
08	37 °C/99 °F
09	38 °C/100 °F
10	39 °C/102 °F
11	40 °C/104 °F
12	41 °C/106 °F
13	42 °C/108 °F
14	43 °C/109 °F
15	44 °C/111 °F
16	45 °C/113 °F
17	46 °C/115 °F
18	47 °C/117 °F
19	48 °C/118 °F
20	49 °C/120 °F
21	50 °C/122 °F
22	51 °C/124 °F
23	52 °C/126 °F
24	53 °C/127 °F
25	54 °C/129 °F
26	55 °C/131 °F
27	56 °C/133 °F
28	57 °C/135 °F
29	58 °C/136 °F
30	59 °C/138 °F
31	60 °C/140 °F
32	61 °C/142 °F
33	62 °C/144 °F
34	63 °C/145 °F

Mode exploitant (mode de programmation)

Valeur de réglage dans l'affichage	Température
35	64 °C/147 °F
36	65 °C/149 °F

Temps d'inversion

Valeur de réglage dans l'affichage	secondes
01	15 s
02	20 s
03	25 s
04	30 s
05	35 s
06	40 s
07	45 s
08	50 s
09	55 s
10	60 s
11	65 s
12	70 s
13	75 s
14	80 s
15	85 s
16	90 s
17	95 s
18	100 s
19	105 s
20	110 s
21	115 s
22	120 s
23	125 s
24	130 s
25	135 s
26	140 s
27	145 s
28	150 s
29	155 s
30	160 s
31	165 s
32	170 s
33	175 s
34	180 s
35	185 s
36	190 s
37	195 s
38	200 s
39	205 s

Mode exploitant (mode de programmation)

Valeur de réglage dans l'affichage	secondes
40	210 s
41	215 s
42	220 s
43	225 s
44	230 s
45	235 s
46	240 s
47	245 s
48	250 s
49	255 s
50	260 s
51	265 s
52	270 s
53	275 s
54	280 s
55	285 s
56	290 s
57	295 s
58	300 s

Temps de pause

Valeur de réglage	secondes
01	2 s
02	3 s
03	4 s
04	5 s

Terminer le mode de programmation

- Pour quitter le mode de programmation, tournez le sélecteur rotatif du sèche-linge sur la position .

Le sèche-linge est arrêté.

Instructions d'appariement

Pour connecter le sèche-linge à votre réseau, procédez comme suit.

Ouvrir le Mode exploitant

- Allumez l'appareil en tournant le commutateur rotatif de la position de l'interrupteur  sur n'importe quelle autre position.
 - Ouvrez la porte du sèche-linge.
 - Maintenez la touche sensitive Start/Stop enfoncée tout en fermant la porte.
 - Maintenez la touche Start/Stop enfoncée jusqu'à ce que Start/Stop clignote et reste allumée.
- Vous êtes maintenant en Mode exploitant.

Configurer la connexion réseau locale via WPS

- Au niveau exploitant *P91* sélectionnez avec les touches fléchées < ou >.
- Sélectionnez ensuite le module de communication interne *-01* à l'aide des flèches < ou >.
- Confirmez votre choix en effleurant la touche sensitive Start/Stop.
- Redémarrez le sèche-linge en tournant le sélecteur rotatif sur la position du commutateur .
- Allumez l'appareil en tournant le commutateur rotatif de la position de l'interrupteur  sur n'importe quelle autre position.
- Maintenez la touche  enfoncée pendant 4 secondes jusqu'à ce que *APP* s'affiche à l'écran.
- Maintenez la touche  enfoncée pendant 2 secondes jusqu'à ce que *UPS* s'affiche à l'écran.

Un minuteur (Timer) démarre ensuite.

- Appuyez sur le bouton WPS de votre routeur dans le temps imparti.

La connexion réseau via WPS est établie.

L'appareil est maintenant connecté avec succès.

Configurer la connexion réseau temporaire via Soft-AP

La connexion réseau via Soft-AP (= Softwareaccesspoint) est uniquement possible, si le sèche-linge n'est pas déjà connecté à un réseau.

- Au niveau exploitant *P91* sélectionnez avec les touches fléchées < ou >.
- Sélectionnez ensuite le module de communication interne *-01* à l'aide des flèches < ou >.
- Confirmez votre choix en effleurant la touche sensitive Start/Stop.
- Redémarrez le sèche-linge en tournant le sélecteur rotatif sur la position du commutateur .
- Allumez l'appareil en tournant le commutateur rotatif de la position de l'interrupteur  sur n'importe quelle autre position.
- Maintenez la touche  enfoncée jusqu'à ce que *APP* s'affiche à l'écran.

Un minuteur (Timer) démarre ensuite. Le sèche-linge ouvre alors le Soft-AP pendant 10 minutes.

Mise en réseau

- Connectez-vous avec le Device Connector dans Miele MOVE.

Dès qu'une connexion est établie, des points clignotent dans le mot *R.P.P.*

Continuez ensuite avec le Device Connector dans Miele MOVE.

Configurer la connexion réseau via câble LAN

Pour une connexion réseau câblée, le module de communication "XKM 3200 WL PLT" disponible en option est nécessaire.

- Au niveau exploitant *P91* sélectionnez avec les touches fléchées < ou >.
- Sélectionnez pour terminer, le module KOM -*02* à l'aide des flèches < ou >.
- Confirmez votre choix en effleurant la touche sensitive Start/Stop.
- Connectez l'appareil à votre routeur/switch via le câble réseau. Le routeur/switch doit être connecté à Internet.

L'appareil est maintenant connecté avec succès.

Caractéristiques techniques

Exigences du système pour le Wi-Fi

- Wi-Fi 802.11b/g/n
- Bande de fréquence 2,4 GHz
- Cryptage WPA/WPA2
- DHCP activé
- multicastDNS/Bonjour/IGMP Snooping activé
- Ports 443, 80, 53 et 5353 ouverts
- Serveur DNS IP = passerelle/routeur IP standard
- Utilisation Mesh/répéteur : SSID et mot de passe identique à la passerelle/au routeur standard
- Le SSID doit être visible en permanence

Exigences du système pour le LAN

- DHCP activé
- multicastDNS/Bonjour/IGMP Snooping activé
- Ports 443, 80, 53 et 5353 ouverts
- Serveur DNS IP = passerelle/routeur IP standard

Puissance du signal Wi-Fi – valeurs indicatives

La puissance du signal Wi-Fi n'est donnée qu'à titre indicatif. Il est impossible d'émettre une affirmation définitive.

La puissance du signal Wi-Fi peut être consultée grâce au MDU ou directement sur l'appareil.

Puissance du signal Wi-Fi		Signification
MDU	 *	
76 - 100 %	3/3**	En général, fonctionnement fiable possible
51 - 75 %	2/3	
26 - 50 %	1/3	En général, fonctionnement possible
1 - 25 %	0/3	En général, fonctionnement fiable impossible
0 %		Fonctionnement impossible

* s'affiche sur l'appareil

** Nombre de barres  3/3 - 0/3

La puissance du signal peut être perturbée par de nombreux éléments, par ex. :

- des personnes présentes dans la pièce
- des portes ouvertes ou fermées
- des objets déplacés
- des sources radio changeantes ou des perturbations
- d'autres appareils équipés de technologie radio Bluetooth ou Wi-Fi

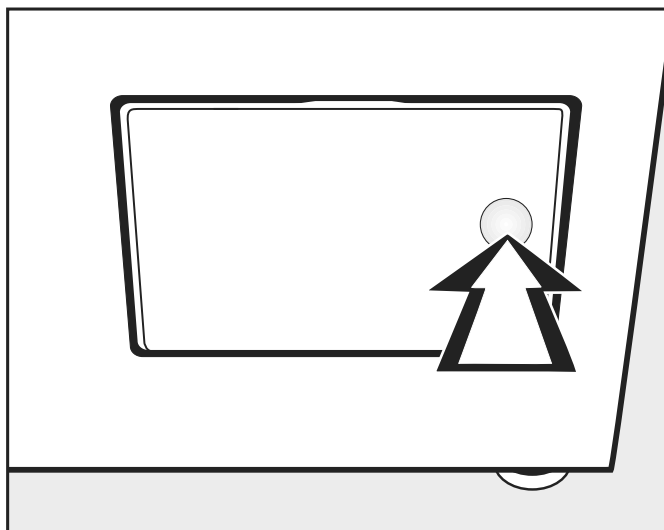
Nettoyer le filtre à peluches

Un filtre à peluches en deux parties situé dans la zone de guidage de l'air recueille les peluches qui s'accumulent. Retirez et démontez le filtre à peluches pour le nettoyer.

Contrôlez et nettoyez le filtre à peluches au plus tard lors du message de contrôle : *Nettoyer les filtres*.

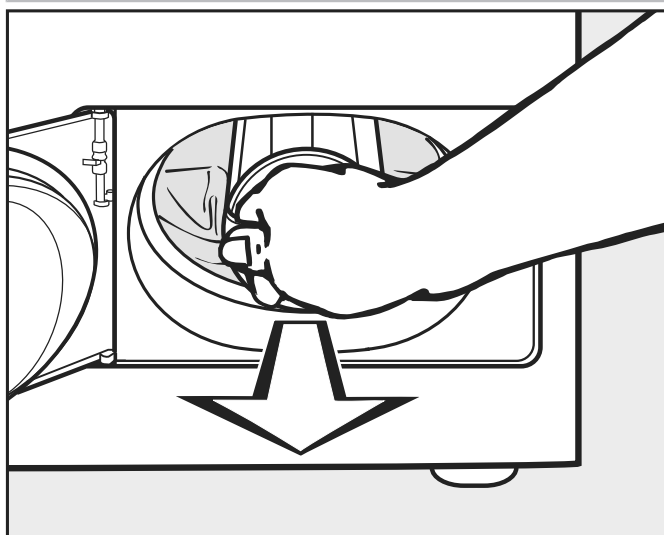
Conseil : L'aspirateur vous permet d'éliminer toutes les peluches sans avoir à les toucher.

Retirer le filtre à peluches



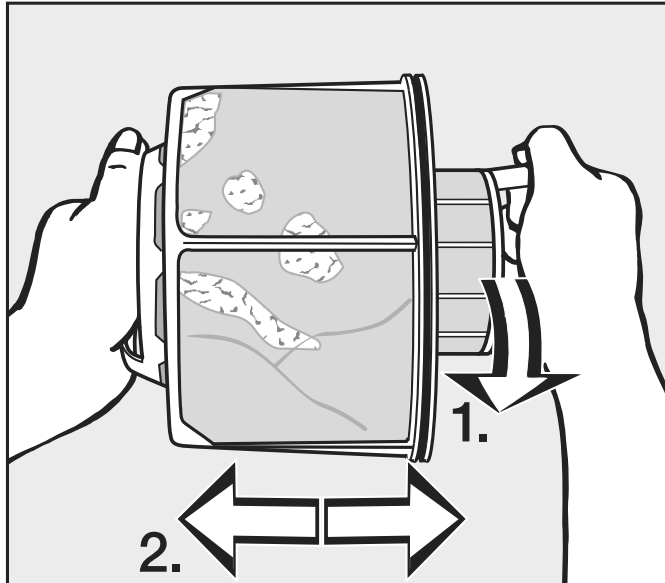
- Pour ouvrir, appuyez sur le côté droit de la trappe du filtre à peluches.

Lorsque vous retirez le filtre à peluches, ne tournez pas la poignée (voir ci-dessous), car cela entraînerait le démontage du filtre à peluches.



- Sortez le filtre à peluches en le tirant par sa poignée.

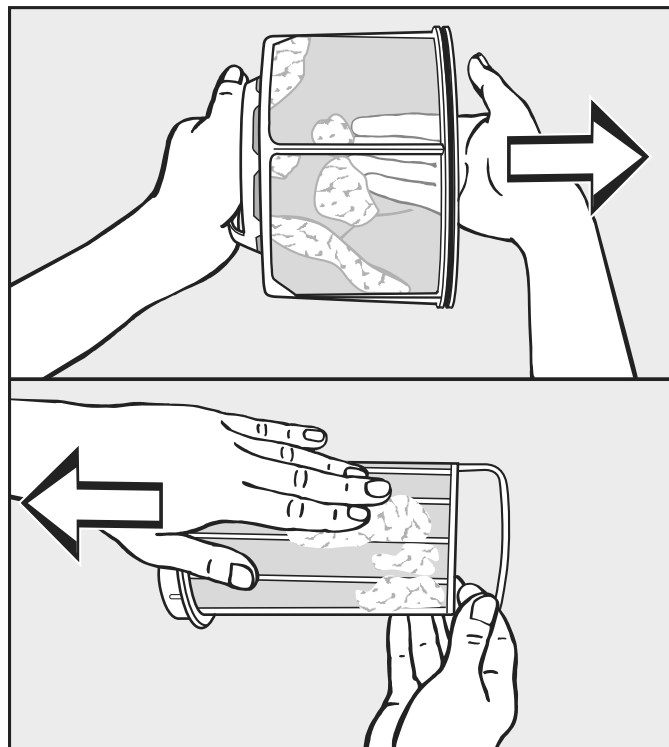
Démonter le filtre à peluches



■ Tenez le filtre à peluches par les poignées.

1. Tournez la partie intérieure du filtre à peluches (1).
2. Tirez sur les parties du filtre à peluches pour les séparer (2).

Nettoyer les pièces du filtre à peluches à sec



■ Secouez les peluches et essuyez-les en plus.

Nettoyer les pièces du filtre à peluches à l'eau

■ Ne nettoyez les filtres à peluches à l'eau chaude que s'ils sont très collés ou bouchés.

Séchez les pièces du filtre à peluches avant de les remonter. Un filtre à peluches mouillé peut entraîner des dysfonctionnements lors du séchage !

Nettoyage et entretien

Insérer le filtre à peluches

En cas d'encrassement important et visible, nettoyez également la zone de guidage de l'air avant de remettre en place le filtre à peluches nettoyé. Voir page suivante.

- Insérez les filtres à peluches intérieur et extérieur l'un dans l'autre.
- Tournez légèrement la partie intérieure du filtre à peluches dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous perceviez un clic.
- Tenez le filtre à peluches par sa poignée et poussez-le jusqu'à ce qu'il s'arrête dans la zone inférieure de guidage de l'air.

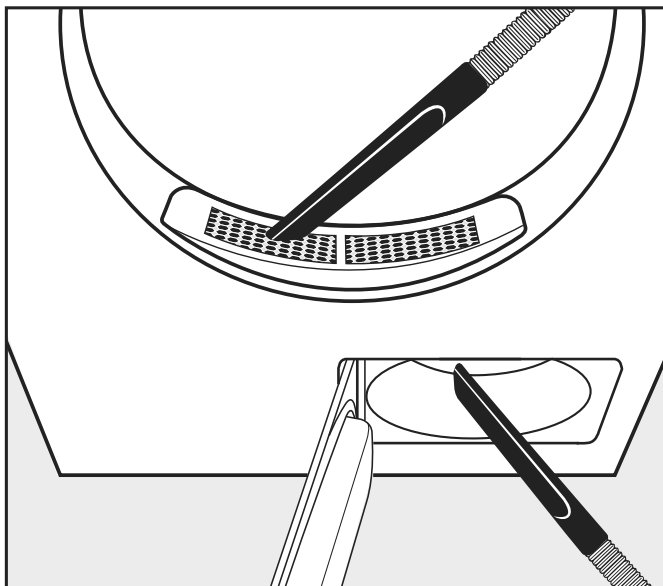
Ne tournez pas la poignée pour ne pas démonter le filtre à peluches.

- Fermez la trappe des filtres à peluches.

Nettoyer la zone du conduit d'air

Contrôlez et nettoyez la zone du conduit d'air de temps en temps si elle est très sale.

Nettoyage rapide



- Éliminez les peluches à l'aide d'un aspirateur.
 - du couvercle dans la zone de remplissage (en haut).
 - de la zone de guidage de l'air devant la turbine du ventilateur (en bas), si vous avez préalablement retiré et nettoyé le filtre à peluches.

Nettoyage supplémentaire

Nettoyer le tambour et les parties extérieures de la carrosserie

⚠ Il existe un risque de choc électrique !
Un sèche-linge qui n'est pas complètement déconnecté de l'alimentation électrique ne doit pas être nettoyé ou entretenu.
Avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien, éteignez toujours le sèche-linge au moyen de l'interrupteur principal sur l'appareil.
N'utilisez ni nettoyeur à haute pression ni jet d'eau pour nettoyer le sèche-linge.

⚠ Risque d'endommagement par des nettoyeurs et des produits abrasifs contenant des solvants.
N'utilisez ni détergent contenant des solvants, ni produit abrasif, ni produit à vitres ou multi-usages. Ces produits risquent d'endommager les surfaces plastiques et autres pièces de l'appareil.
Nettoyez le sèche-linge avec un chiffon légèrement humide et un produit de nettoyage non abrasif ou de l'eau savonneuse, et avec un chiffon doux.

- Nettoyez le joint tout autour de l'intérieur de la porte avec un chiffon humide.
- Après avoir séché des vêtements amidonnés, essuyez l'intérieur du tambour avec un chiffon humide.
- Séchez tous les éléments avec un chiffon doux.
- En option, vous pouvez nettoyer l'acier inoxydable (par exemple le tambour) avec un nettoyeur pour acier inoxydable approprié.

L'ouverture d'admission d'air est située sur la face arrière du sèche-linge.

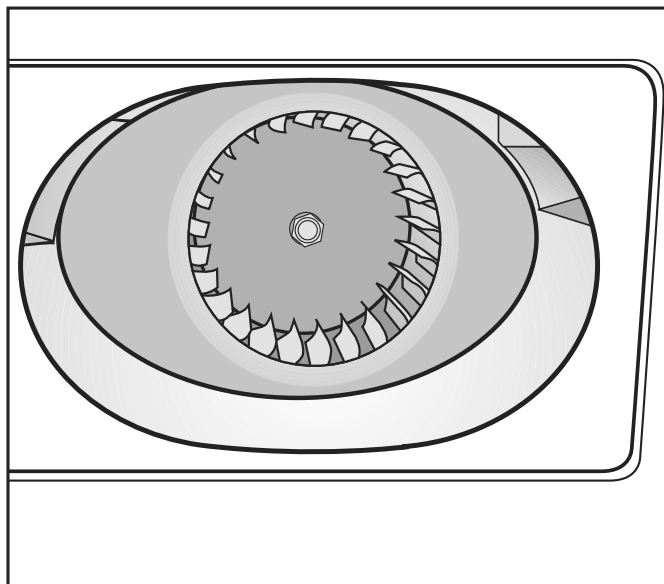
L'ouverture d'admission d'air ne doit jamais être fermée ou recouverte d'objets.

Maintenez l'environnement (notamment la zone d'aspiration du sèche-linge) le plus possible dégagé de peluches.

- Turbine

La turbine située derrière la trappe du filtre à peluches peut être encombrée de résidus de lessive et de peluches.

Contrôlez de temps en temps la turbine et nettoyez-la si elle est très encrassée.



- Retirez avec précaution, à l'aide d'un chiffon humide la garniture de la turbine du ventilateur.
- Nettoyez également la zone située devant la turbine.
- Aspirez les peluches à l'aide d'un aspirateur.

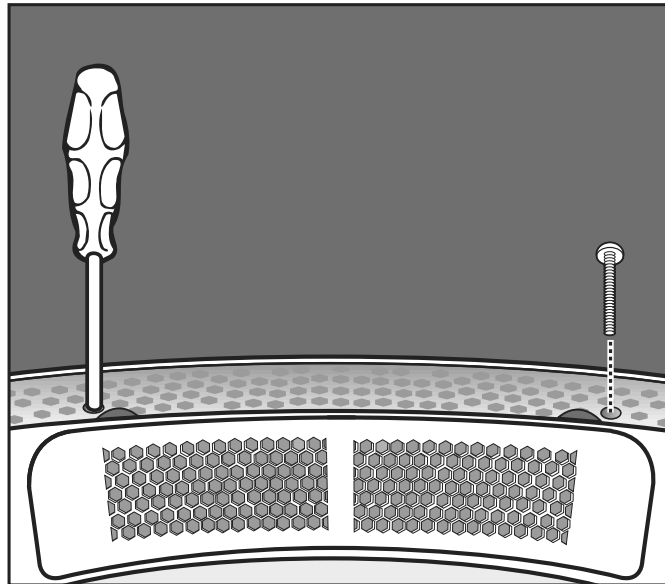
Nettoyage et entretien

- Retirez les peluches présentes à l'intérieur de la porte du filtre à peluches ouverte et du joint en caoutchouc. Veillez à ne pas endommager le joint.

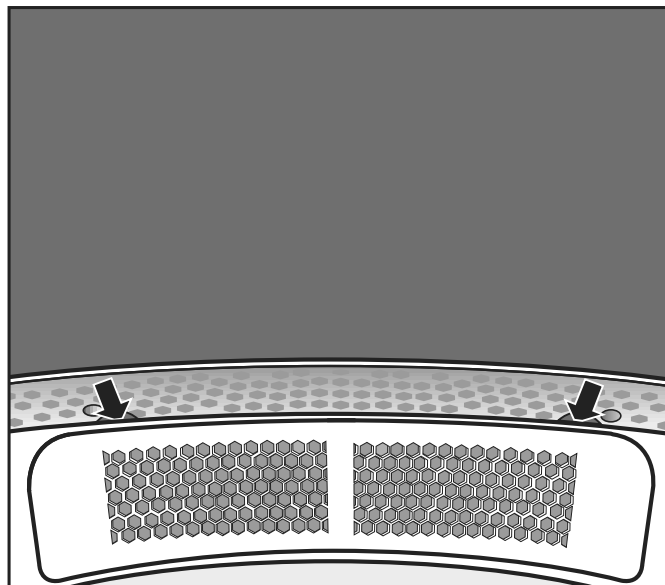
- Couvercle dans la zone de remplissage

Ne retirez le couvercle de la zone de remplissage qu'en cas de forte obstruction.

Retirer le couvercle ■ Regardez dans le tambour.



■ Sous le cache, à gauche et à droite, dévissez les vis Torx à travers les trous ronds.



- Passez la main sous le bord du couvercle (voir les flèches) et tirez le couvercle vers le haut.
- Nettoyez la zone de circulation d'air se trouvant en-dessous du couvercle avec un aspirateur.
- Nettoyez le couvercle.
- Nettoyez la zone de guidage de l'air devant la turbine (ouvrez la trappe du filtre à peluches).

Remontage

- Placez le couvercle sur le côté gauche ou droit de l'ouverture.
- Appuyez sur le couvercle jusqu'à ce que vous entendiez un déclic vers le côté opposé.

Nettoyage et entretien

Sécuriser le couvercle

- Regardez dans le tambour.
- Sous le couvercle, à gauche et à droite, vissez les vis Torx à travers les trous ronds.

En cas d'anomalie

Message	Cause et solution
L'écran reste sombre.	Le sèche-linge n'est pas alimenté. ■ Contrôlez le connecteur, l'interrupteur principal et les fusibles (côté installation).
Dans l'affichage de la durée, le symbole // s'affiche après la mise en marche du sèche-linge. La touche sensitive Start/Stop pulse.	Le programme de séchage en cours a été interrompu par l'interruption de l'alimentation en énergie ou par la rotation du sélecteur rotatif sur la position ☺. ■ Effleurez la touche sensitive clignotante Start/Stop. Le programme de séchage interrompu se poursuit.
Problème	Cause et solution
L'efficacité du sèche-linge diminue.	Le filtre à peluches du sèche-linge est sale. ■ Vérifiez que le filtre à peluches du sèche-linge n'est pas encrassé et nettoyez le filtre à peluches.
	Ventilation insuffisante. ■ Vérifiez que l'ouverture d'entrée d'air et la conduite d'évacuation d'air du sèche-linge ne sont pas fermées ou recouvertes par des objets.
	Température ambiante trop élevée (> 40 °C) ■ Veillez à ce que l'aération de la pièce d'installation soit suffisante. ■ Raccordez le sèche-linge à une conduite d'arrivée d'air et à une conduite d'évacuation d'air externes.
Les oreillers remplis de plumes dégagent une odeur en séchant.	Les plumes ont la particularité de dégager des odeurs propres et étrangères plus ou moins fortes lorsqu'elles sont chauffées. ■ L'odeur s'atténue après le séchage grâce à une aération naturelle.
Une fois sec, le linge en fibres synthétiques est chargé d'électricité statique.	Les fibres synthétiques ont tendance à se charger en électricité statique. ■ Pendant le lavage en machine, l'utilisation d'un assouplissant au dernier rinçage peut diminuer l'accumulation d'électricité statique au séchage.
Lors du séchage, les peluches s'accumulent.	Les peluches, qui se forment principalement par l'usure due à l'utilisation et, en partie, au lavage du linge, se détachent. La sollicitation des vêtements dans le sèche-linge est plutôt faible. Les peluches qui se forment sont recueillies par le filtre à peluches et peuvent être facilement éliminées. ■ Consultez le chapitre « Nettoyage et entretien ».
Le séchage dure très longtemps ou est interrompu.	Vous serez invité à nettoyer la zone de guidage de l'air. ■ Veuillez vérifier toutes les causes possibles, comme décrit ci-dessous.
	Le filtre à peluches est encrassé. ■ Retirez toutes les peluches.
	La zone de guidage de l'air est par exemple obstruée par des cheveux et des peluches.

En cas d'anomalie

Problème	Cause et solution
	■ Nettoyez la zone du conduit d'air. ■ Pour nettoyer la zone de guidage de l'air sous la zone de remplissage, retirez le cache de la zone de remplissage.
	Le conduit d'évacuation ou son ouverture est par exemple obstrué par des cheveux et des peluches. ■ Vérifiez et nettoyez tous les éléments du conduit d'évacuation (par ex. tuyau mural, grilles extérieures, courbures ou coudes).
	L'apport d'air est insuffisant, par exemple parce que la pièce est très petite. ■ Lors du séchage, laissez une porte ou une fenêtre ouverte afin que l'air circule.
	Les textiles n'ont pas été suffisamment essorés. ■ À l'avenir, essorez les textiles dans le lave-linge à une vitesse plus élevée.
	Le sèche-linge est surchargé. ■ Respectez la charge maximale de chaque programme de séchage.
	En raison des fermetures éclair métalliques, il n'est pas possible de déterminer avec précision le taux d'humidité du linge. ■ Dorénavant, ouvrez les fermetures éclair avant de mettre le linge à sécher. ■ Si le problème se reproduit, séchez à l'avenir les textiles avec de longues fermetures éclair uniquement avec le programme air chaud.
De l'eau de condensation se forme dans le tambour.	Le sèche-linge est installé sur un conduit collecteur d'évacuation d'air. ■ Le sèche-linge ne peut être installé qu'avec un clapet anti-retour sur un conduit collecteur d'évacuation d'air. ■ Contrôlez régulièrement si le clapet anti-retour est potentiellement défectueux et remplacez-le éventuellement.

Contact en cas d'anomalies

Vous n'arrivez pas à résoudre l'anomalie par vous-même ? Contactez le service après-vente Miele ou votre revendeur Miele.

Les numéros de téléphone du service après-vente Miele figurent en fin de notice.

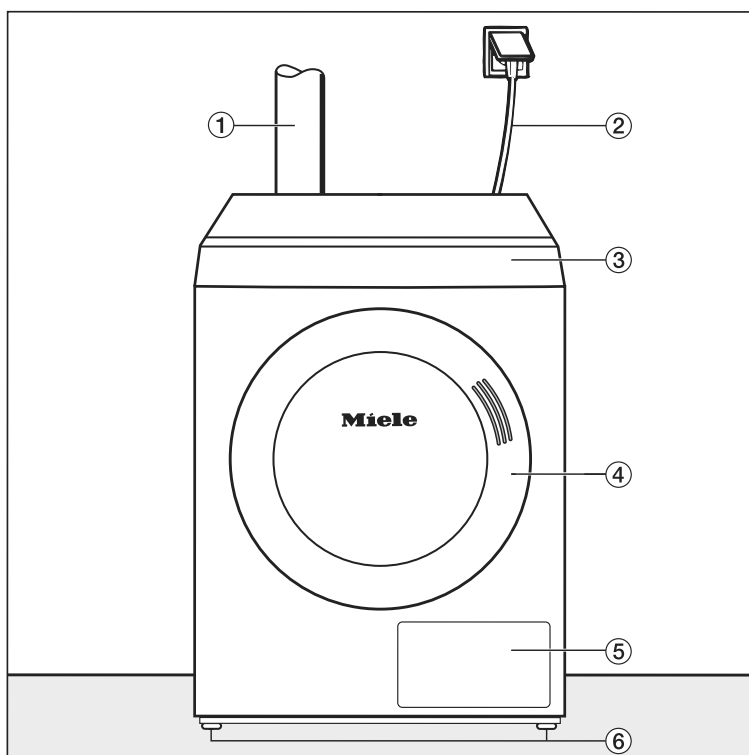
Veuillez indiquer le modèle et la référence de votre appareil. Ces deux indications figurent sur la plaque signalétique.

Accessoires disponibles en option

Les accessoires de ce sèche-linge sont disponibles chez les revendeurs Miele ou au SAV Miele.

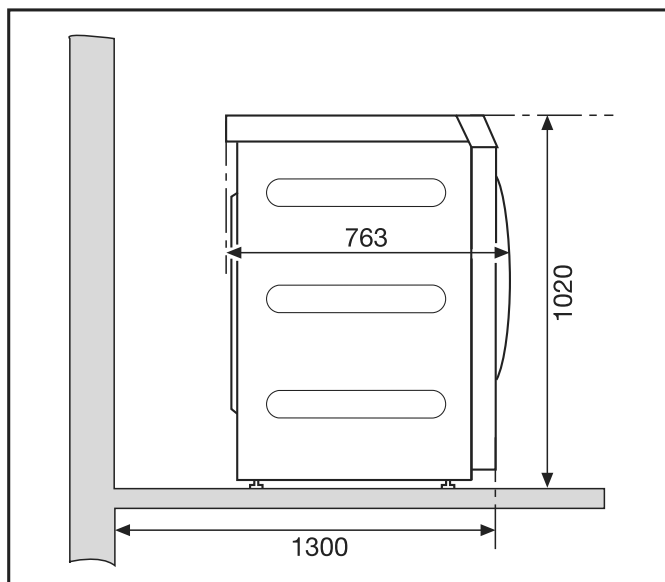
Possibilités d'installation

Vue de face

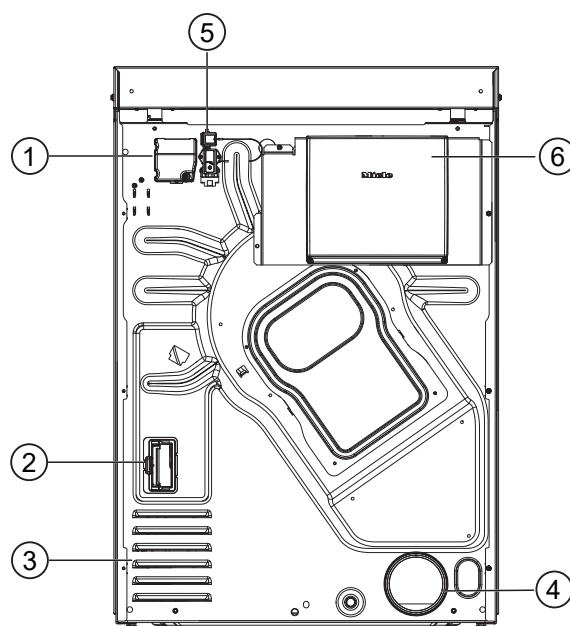


- | | |
|--|---|
| ① Conduite d'évacuation | ④ Porte |
| ② Câble de raccordement électrique | ⑤ Clapet du filtre à peluches |
| ③ Bandeau de commande avec sélecteur rotatif | ⑥ Quatre pieds à vis réglables en hauteur |

Vue latérale

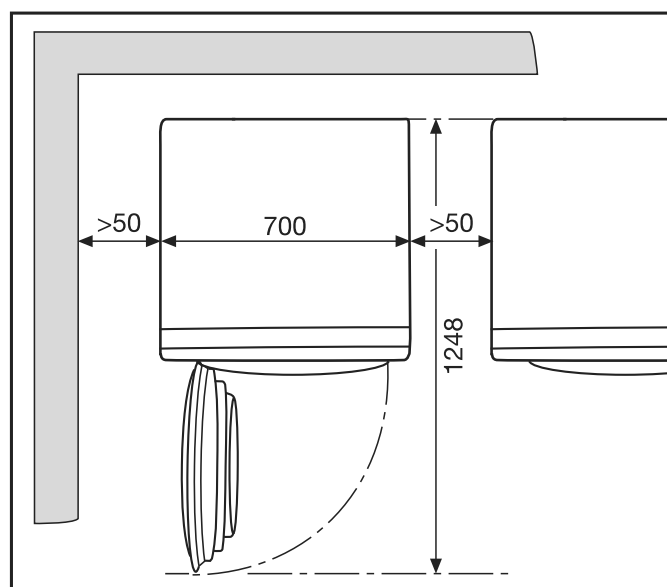


Vue de l'arrière



- ① Raccordement électrique
- ② Logement pour module de communication
- ③ Ouvertures d'aspiration pour l'air de séchage
- ④ Raccord d'évacuation d'air Ø 100 mm
- ⑤ Raccord pour boîtier de communication
- ⑥ Boîtier de communication (en option) pour la connexion aux systèmes externes.

Vue du dessus



Montage sur socle Vous pouvez acheter différents socles Miele comme accessoires.

Installation

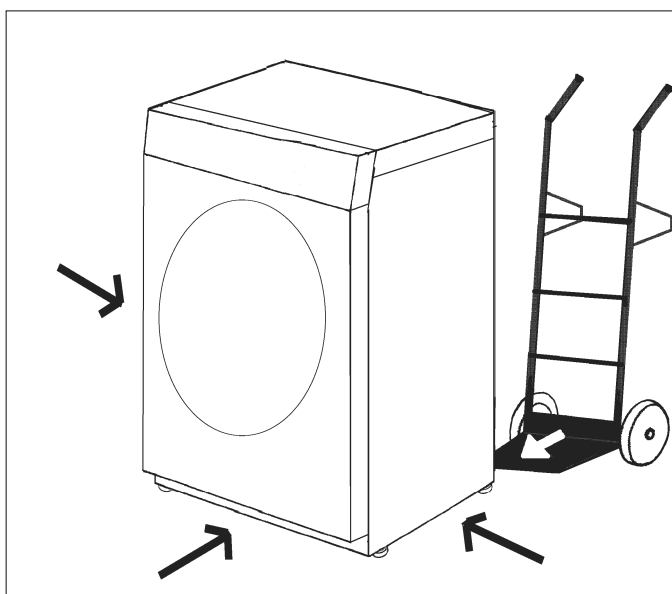
⚠ Risques de blessures et de dommages en cas de fixation manquante du sèche-linge.
Si le sèche-linge est installé sur un socle, il risque de glisser et de tomber du socle s'il n'est pas sécurisé.
En cas d'installation sur un socle par l'utilisateur, le sèche-linge doit être fixé pour éviter qu'il ne glisse.
Le socle doit être fixé au sol.

Monnayeur

Le sèche-linge peut être équipé en option d'un monnayeur (accessoire Miele en option). Pour ce faire, le service après-vente Miele doit effectuer une programmation spéciale dans l'électronique et raccorder le monnayeur.

Installation

Transport du sèche-linge

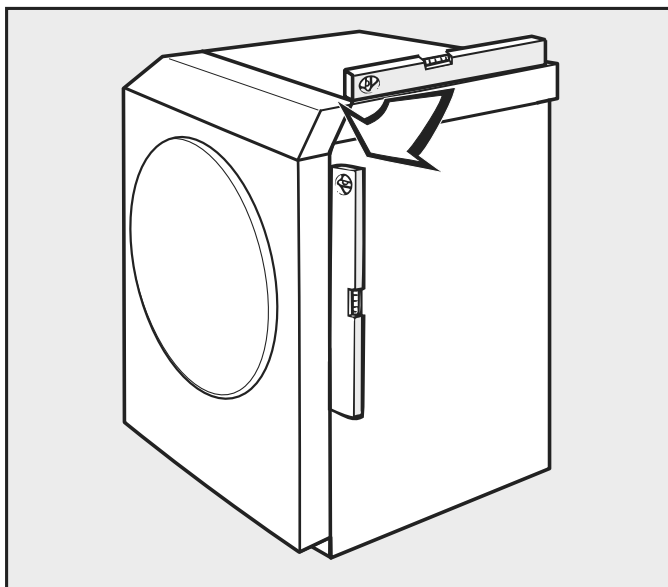


Transportez le sèche-linge sur le lieu d'installation à l'aide d'un moyen de transport approprié (par exemple un diable).

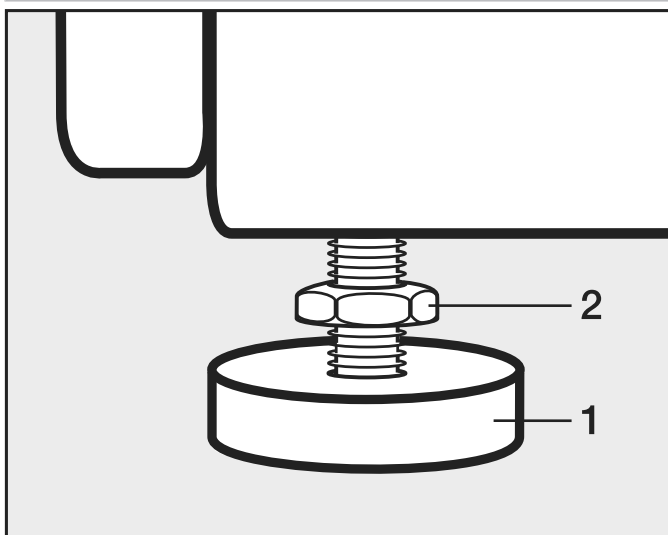
⚠ Risque de blessure en cas de renversement du sèche-linge.
Lors du transport du sèche-linge, il y a un risque que le sèche-linge bascule.
Veillez à ce que le sèche-linge ne bascule pas durant le transport.

Ajustement

⚠
On ne doit trouver dans l'axe d'ouverture de la porte du sèche-linge aucune porte battante, coulissante ou à charnière montée du côté opposé.



Le sèche-linge doit être d'aplomb et fixe afin de garantir un fonctionnement sans risque.



- Dévissez les vis (2).
- Il est possible de régler les pieds à vis (1) afin de compenser les inégalités du sol.
- Serrez les vis (2) contre le boîtier.

Raccordement électrique

⚠ Danger dû à un raccordement électrique non conforme.
Des travaux d'installation inappropriés peuvent entraîner des dommages matériels importants et des blessures graves, voire mortelles.
Toutes les interventions concernant les branchements électriques doivent être effectuées par un électricien agréé.

Les prescriptions de la norme CEI 60364-4-41 ou les prescriptions locales relatives à l'installation électrique doivent être respectées.

La tension électrique requise, la consommation de puissance et les indications pour la protection externe par fusibles sont indiquées sur la plaque signalétique du sèche-linge. Vérifiez que la tension de raccordement coïncident avec les valeurs de tension sur la plaque signalétique avant de réaliser le raccordement électrique !
En cas d'écarts de valeur, il y a un risque que le sèche-linge est endommagé en raison d'une tension électrique trop élevée.

Si plusieurs valeurs de tension sont indiquées sur la plaque signalétique, le sèche-linge peut être commuté pour un raccordement à la tension d'entrée correspondante. L'adaptation à un autre type de tension ne doit être effectuée que par un revendeur spécialisé ou par le service après-vente Miele. Lors de l'adaptation, il faut respecter les instructions de recâblage sur le schéma électrique.

Le sèche-linge peut être raccordé soit par raccordement fixe, soit par prise, conformément à la norme IEC 60309-1. Pour un raccordement fixe, il faut installer sur le lieu d'installation un dispositif de sectionnement phase et neutre.

Ce dispositif peut être constitué d'un interrupteur à ouverture de contact de min. 3 mm. Il peut s'agir d'un disjoncteur automatique, de fusibles ou de contacteurs (IEC/EN 60947).

Ce dispositif (y compris la prise) doit être protégé contre tout enclenchement involontaire ou non autorisé, si une interruption permanente de l'alimentation en énergie n'est pas contrôlée depuis chaque zone d'accès.

Conseil : Raccordez de préférence le sèche-linge à une prise, pour que les contrôles de sécurité électrique puissent être réalisés plus facilement (par ex. lors d'une opération de maintenance ou d'un entretien).

► Les dispositifs de coupure automatique de l'appareil (minuterie, par ex.) ne doivent pas être installés.

► Pour augmenter la sécurité, un disjoncteur RCD type B doit être installé en amont de l'appareil conformément au schéma d'installation. L'installation doit être effectuée par l'exploitant du côté client.

► Si les réglementations locales et nationales en matière d'installation exigent une liaison équipotentielle, une liaison équipotentielle avec une bonne liaison des contacts doit être établie. La liaison équipotentielle doit être effectuée à un courant de fuite de >10 mA.

Alimentation en air et conduit d'évacuation d'air

Aération et purge

L'air nécessaire au séchage est prélevé dans le local d'installation. Veillez donc à ce que la pièce soit suffisamment aérée, par exemple en aménageant des ouvertures d'aération non obturables dans le mur extérieur.

- Les orifices d'entrée et de sortie d'air doivent rester dégagés.
- La ventilation de la pièce n'est correcte que s'il n'y a pas de dépression. Évitez les dépressions, par exemple par des ouvertures d'aération dans le mur extérieur.
- Pour chaque sèche-linge, il faut prévoir une section de 237 cm² par ouverture de ventilation.

Le sèche-linge aspire l'air à l'arrière. C'est pourquoi il faut garantir une distance suffisante par rapport au mur.

Dans le cas contraire, l'apport d'air est insuffisant et le fonctionnement du sèche-linge peut être limité.

Respectez les distances nécessaires au mur.

La fente d'aération entre le bas du sèche-linge et le sol ne doit surtout pas être réduite par une plinthe, une moquette épaisse, etc.

Évacuation d'air vicié

Le sèche-linge ne doit être utilisé que si l'air humide produit lors du séchage est évacué vers l'extérieur par une conduite d'évacuation installée.

Effectuer des exceptions lors de la conception de l'évacuation d'air conformément au code de la construction des différents pays. Renseignez-vous auprès de la société de ramonage compétente.

- L'alimentation électrique du sèche-linge doit être coupée pour toute la durée de l'installation de la conduite d'évacuation.
- Vérifiez que les points de connexion sont complètement étanches.
- N'utilisez que des matériaux résistants à la chaleur, avec une résistance à la température de 80 °C min.
- De la condensation se forme dans le conduit d'évacuation. Installez donc un dispositif d'évacuation des condensats au point le plus bas de la conduite d'évacuation.

L'embouchure de la conduite d'évacuation d'air (par ex. un tuyau mural) doit être placée de manière à ce que l'air humide évacué

- ne retourne pas dans le local d'installation.
- ne causent pas de dommages à la construction ou de nuisances inacceptables

L'air nécessaire au séchage est prélevé dans le local d'installation. Veillez donc à ce que la pièce soit suffisamment aérée pendant le séchage. Sinon, il y a un risque d'asphyxie dû à la réaspiration éventuelle de gaz de combustion provenant d'autres installations techniques ou foyers et le temps de séchage est beaucoup plus long.

Évitez

- les longs conduits d'évacuation d'air.

- de prendre des virages trop serrés.

Vous évitez ainsi d'obtenir de mauvais résultats de séchage et une consommation d'énergie élevée.

Utilisez

- pour la conduite d'évacuation d'air : un tuyau d'évacuation d'air* ou un tuyau d'évacuation des eaux usées en plastique (par ex. systèmes de tuyaux HT) d'un diamètre minimum de 100 mm.
- pour l'évacuation de l'air vers l'extérieur : le tuyau mural* ou le raccord de fenêtre*.

* Accessoires en option

Calculer la longueur totale de tuyau

Le conduit d'évacuation avec des coudes et différents composants oppose une résistance de frottement à l'air évacué. Cette résistance est exprimée comme longueur de tuyau de référence. La **longueur équivalente de tuyau** indique la résistance à l'air d'un coude, par ex., comparée à celle d'un tuyau d'eaux usées droit d'1 mètre en plastique (tableau I).

Si vous additionnez les longueurs de tuyau de référence de tous les composants, vous obtenez la **longueur totale de tuyau**. La longueur totale du tuyau indique l'importance de la résistance du système d'évacuation complet.

Étant donné qu'un grand **diamètre** diminue la résistance, une grande longueur de tuyau totale exige un plus gros diamètre (tableau II).

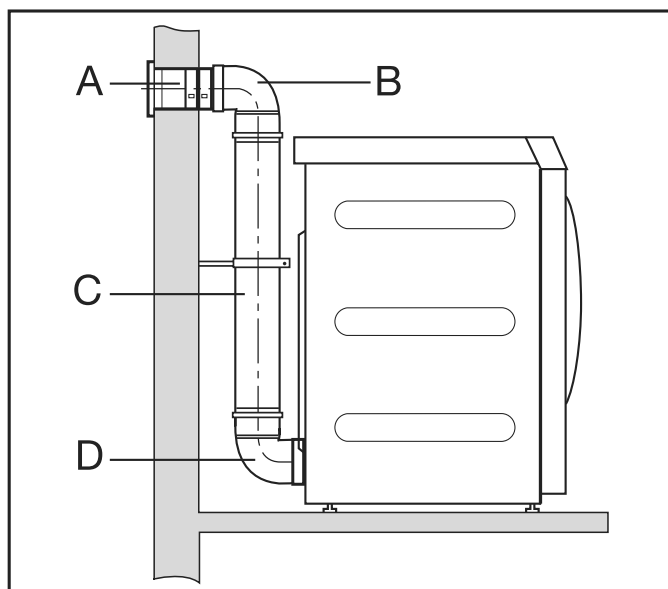
Marche à suivre

1. Mesurez la longueur nécessaire pour la pose droite de la conduite d'évacuation. Multipliez la valeur par la longueur équivalente correspondante indiquée dans le **Tableau I**.
2. Déterminez le nombre de coudes et de composants requis. Additionnez leurs longueurs de tuyau de référence à l'aide du **tableau I**.
3. Additionnez toutes les longueurs de tuyau de référence que vous venez de calculer : Vous obtenez la longueur totale du tuyau.
4. Consultez le **Tableau II** pour obtenir le diamètre requis pour la longueur totale.

Tableau I	
Composants	Longueur de tuyau équivalente
Flexible d'évacuation (alu-flex)* / tuyau (résistance thermique min. 80 °C) – 1 m posé droit/ ou 1 m tuyau droit – Coude à 45° (rayon de courbure = 0,25 m) – Coude à 90° (rayon de courbure = 0,25 m)	1,0 m 0,6 m 0,8 m
L'utilisation d'un conduit mural ou d'un raccord de fenêtre est une exception dans la conception de l'évacuation d'air. Celle-ci doit être réalisée conformément au code de la construction des pays. Renseignez-vous auprès d'un ramoneur compétent.	
Tuyau mural* ou raccord sur fenêtre* – avec grille – avec clapet anti-retour (oscillant)	3,8 m 1,5 m
Clapet anti-retour*	14,3 m
* Accessoires en option	

Tableau II	
Longueur de conduite totale maximale admissible	Diamètre nécessaire
20 m	100 mm
40 m	125 mm
80 m	150 mm

Exemple de calcul



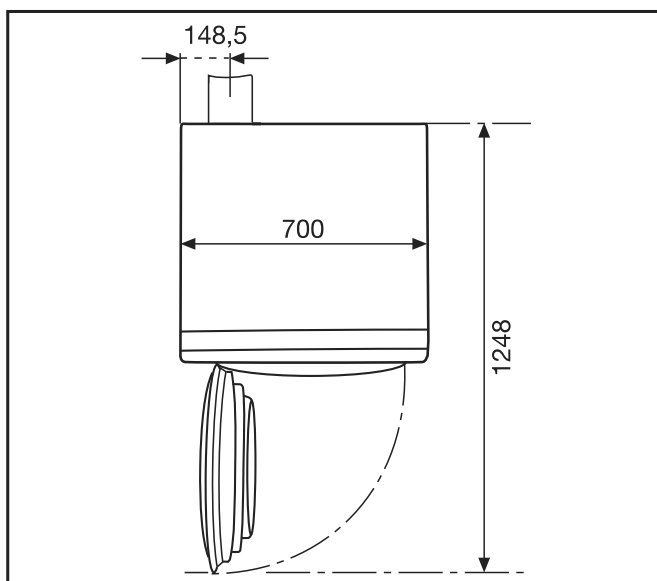
Installation

A	Tuyau de mur, avec insert de grille = 1 x 3,8 m Longueur du tuyau de référence	= 3,8 m
B/D	2 coudes, 90° = 2 x 0,8 m longueur équivalente	= 1,6 m
C	0,5 m de tuyau = 0,5 x 1 m longueur équivalente	= 0,5 m
Longueur totale de tuyau		= 5,9 m

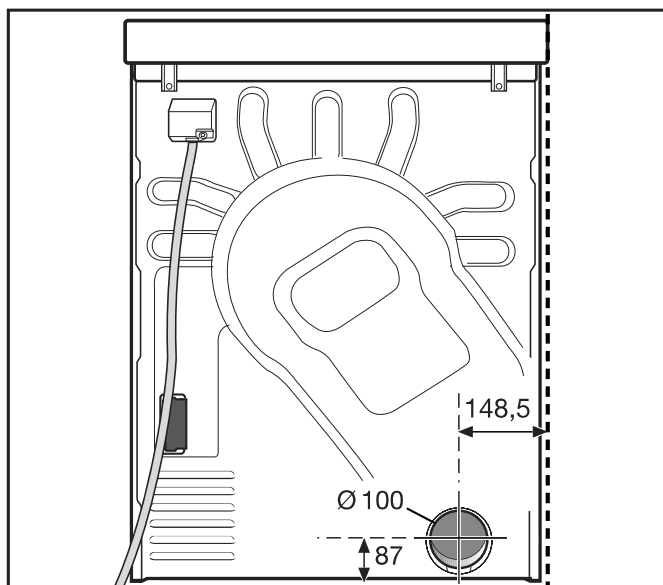
Résultat : La longueur totale du tuyau est inférieure à 20 m (selon le tableau II). Un diamètre de tuyau de 100 mm est donc suffisant.

Dimension de raccordement de l'évacuation d'air

Vue du dessus



Vue de l'arrière

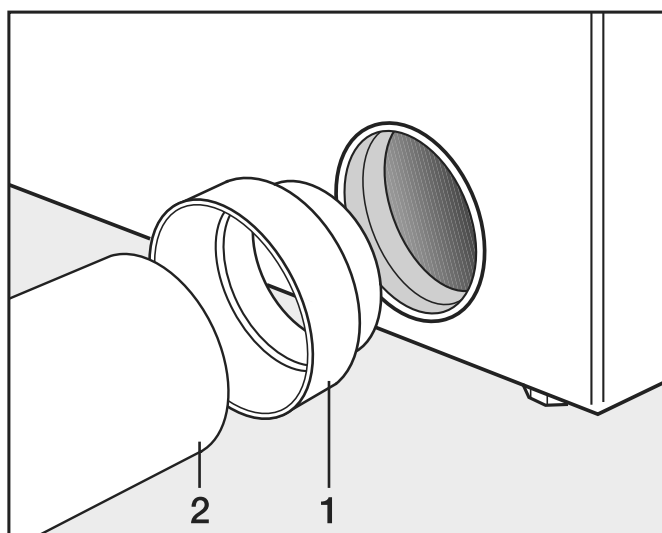


Conduit d'évacuation d'air avec des tuyaux enfichés

Il vous faut :

- un raccord (fourni).
- Tuyaux et raccords du commerce.

N'utilisez que des matériaux résistants à la chaleur, avec une résistance à la température de 80 °C min.



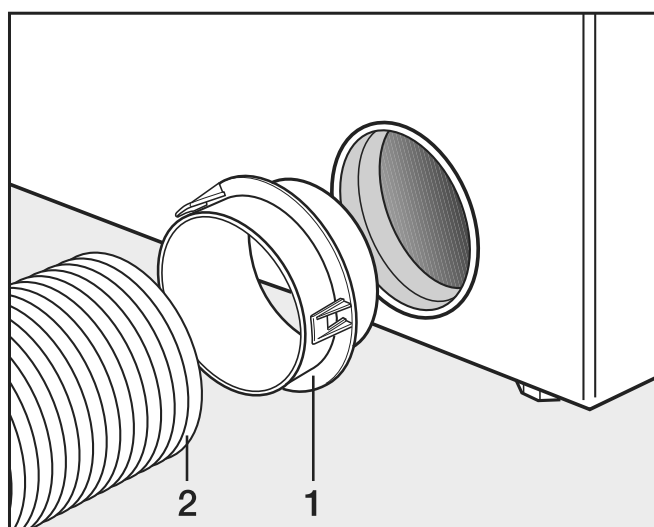
- Installez le raccord (1) et le tuyau (2).

⚠ Entourez les points de connexion avec du ruban adhésif métallique résistant à la chaleur.

Évacuation de l'air avec alu-flex

Il vous faut :

- l'adaptateur (fourni).
- Flexible d'évacuation alu-flex (accessoires en option).



- Installez l'adaptateur (1) et le flexible d'évacuation alu-flex (2).

⚠ Entourez les points de connexion avec du ruban adhésif métallique résistant à la chaleur.

Conduite d'évacuation collective

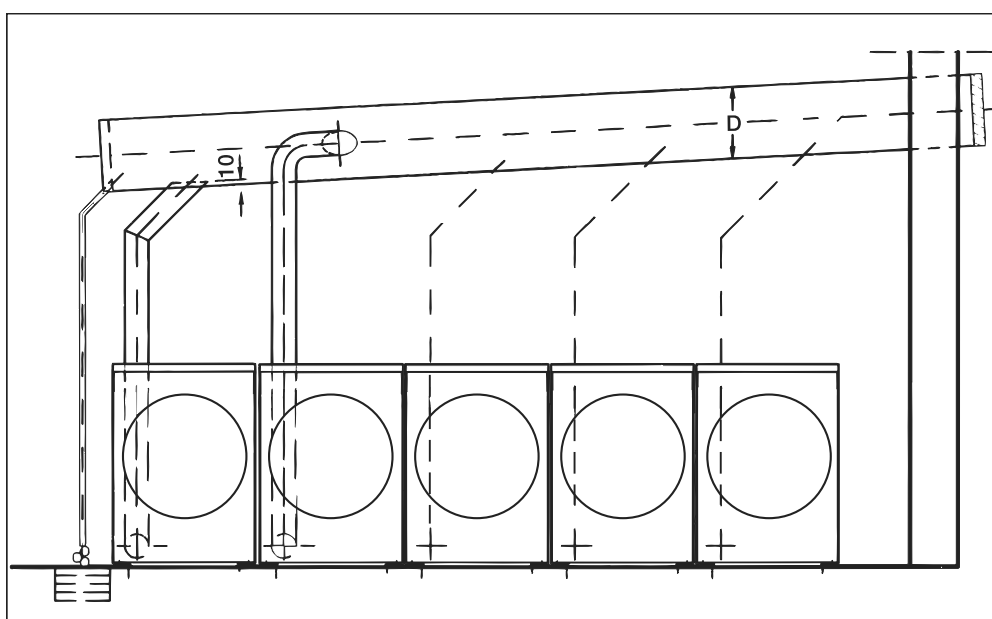
Un conduit collecteur d'évacuation d'air n'est autorisé que dans des cas exceptionnels. La conduite d'évacuation collective doit être acceptée par le ramoneur compétent.

Installation

⚠ Il faut installer sur chaque sèche-linge, un clapet anti-retour. Dans le cas contraire, le retour de l'eau de condensation risque d'endommager les sèche-linge et de compromettre la sécurité électrique.

Pour l'installation de 3 à max. 5 sèche-linge, le diamètre de tuyau **D** doit être augmenté.

Nombre de sèche-linge	Facteur d'augmentation du diamètre de tuyau du Tableau II
3	1,25
4 - 5	1,5



⚠ Risque de choc électrique et de blessure lors de l'utilisation du sèche-linge sans habillage extérieur complet. Lorsque l'habillage extérieur est retiré, il est possible d'accéder à des pièces de machine sous tension ou en rotation. Après avoir installé le sèche-linge, assurez-vous que toutes les parties extérieures amovibles de l'habillage sont entièrement remon-
tées.

► Des accessoires ne peuvent être rajoutés ou montés que s'ils sont expressément autorisés par Miele. Si d'autres pièces sont rajoutées ou montées, les prétentions à la garantie et/ou fondées sur la responsabilité du fait du produit deviennent caduques.

Boîtier de communication

Le boîtier de communication disponible en option permet de raccorder des dispositifs externes de Miele ou d'autres fabricants à une machine Miele Professional. Le matériel externe comprend le système de caisse, le système de charge de pointe, le capteur de pression ou le clapet d'évacuation externe.

Le boîtier de communication est alimenté en tension réseau par l'intermédiaire de la machine Miele Professional.

Le kit vendu séparément comprend le boîtier de communication et le matériel de fixation correspondant pour une installation facile sur la machine ou sur un mur.

APCL106

Le module de communication Miele disponible en option peut être utilisé pour établir une connexion de données entre l'appareil Miele Professional et un appareil de traitement de données utilisant la norme Ethernet ou Wi-Fi.

Le module de communication est inséré dans le logement de communication standard des machines. Le module de communication offre la possibilité de communiquer intelligemment avec des systèmes externes (par exemple des terminaux d'encaissement intelligents centraux ou des solutions de paiement) via une application. En outre, des informations détaillées sur l'état de l'appareil et le statut du programme peuvent être publiées.

Ce module est la base de la communication câblée avec Miele MOVE.

Il n'est pas possible d'intégrer l'appareil dans l'application « Miele@Home » pour le ménager.

Le module de communication est destiné exclusivement à un usage commercial et est alimenté en tension secteur directement par l'appareil Miele Professional. Aucun autre branchement n'est nécessaire. L'interface Ethernet du module de communication est conforme TBT (tension basse de sécurité) conformément à la norme EN 60950. Les appareils externes doivent également être conformes TBT.

Protection et sécurité des données

Dès que vous avez activé la fonction de mise en réseau et que votre appareil est connecté à l'Internet, votre appareil envoie les données suivantes au Cloud Miele :

- numéro de fabrication de l'appareil ;
- type d'appareil et caractéristiques techniques ;
- état de l'appareil ;
- informations sur la version logicielle de votre appareil.

Ces données ne sont pas initialement attribuées à un utilisateur spécifique et ne sont pas non plus stockées de manière permanente. Ce n'est que lorsque vous reliez votre appareil à un utilisateur qu'une sauvegarde persistante des données et une affectation spécifique des données sont effectués. Le transfert et le traitement des données sont effectués conformément aux normes de sécurité élevées de Miele.

Accessoires en option

Configuration du réseau réglages d'usine

Vous pouvez réinitialiser tous les paramètres du module de communication ou de votre module Wi-Fi intégré aux réglages d'usine. Réinitialisez la configuration du réseau si vous éliminez votre appareil, le vendez ou mettez un appareil d'occasion en service. Cela permet de garantir que vous avez supprimé toutes les données personnelles et que le précédent propriétaire ne puisse plus avoir accès à votre appareil.

Droits d'auteur et licences

Miele utilise son propre logiciel ou un logiciel tiers non couvert par une licence open source, pour faire fonctionner et contrôler le module de communication. Le présent logiciel/les composants de logiciel sont soumis à des droits d'auteur. Les droits d'auteur détenus par Miele et des tiers doivent être respectés.

Ce module de communication contient également des composants logiciels distribués sous licence open source. Vous pouvez consulter les composants open source inclus ainsi que les avis de droit d'auteur correspondants, les copies des conditions de licence applicables et toute autre information localement via IP et un navigateur web (*<https://<ip adresse>/Licenses>*). Les dispositions de responsabilité et de garantie des conditions de licence open source qui y figurent ne s'appliquent qu'à l'égard des ayants droit respectifs.

Monnayeur

Le sèche-linge peut être commandé en option via un monnayeur (par ex. pour le fonctionnement dans une laverie en libre service). Miele vous propose plusieurs accessoires en option : des monnayeurs réservés aux opérations bancaires (sans espèces) et des monnayeurs équipés de contrôleurs de pièces de monnaie mécaniques ou électroniques.

La programmation nécessaire au raccordement doit être réalisée exclusivement par le service après-vente Miele ou un revendeur Miele. Le raccordement d'un monnayeur ne nécessite aucune alimentation électrique externe.

Caractéristiques techniques

	PDR 510 EL
Hauteur	1020 mm
Largeur	700 mm
Profondeur	763 mm
Profondeur avec porte ouverte	1 293 mm
Capacité du tambour	250 l
Capacité de charge maximale (linge sec)	10 kg
Tension électrique	voir plaque signalétique
Protection par fusibles (côté installation)	voir plaque signalétique
Consommation	voir plaque signalétique
Labels de conformité délivrés	voir plaque signalétique
Norme de sécurité produit	EN/IEC 60335-1; EN 50570; IEC 60335-2-11
Niveau de pression acoustique, EN ISO 11204	50 dB (A) re 20 µPa
Niveau de puissance acoustique, norme EN ISO 9614-2	58 dB (A)
Température ambiante admissible	2–40 °C
Bande de fréquence	2,4000 GHz – 2,4835 GHz
Puissance d'émission maximale	< 100 mW

Déclaration de conformité UE

Par la présente, Miele déclare que le type de sèche-linge PT011 est conforme à la directive 2014/53/EU.

Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'une des adresses suivantes :

- www.miele.de/professional/index.htm sous « Produits », « Téléchargement »
- <http://www.miele.de/professional/gebrauchsanweisungen-177.htm> en indiquant le nom du produit ou le numéro de fabrication

Belgique:

S.A. Miele Belgique
Z.5 Mollem 480 – 1730 Mollem (Asse)
Tel. 02/451.15.40
E-mail: professional@miele.be
Internet: www.miele-professional.be

France :

Miele S.A.S
Z.I. du Coudray
9, avenue Albert Einstein
B.P. 1000
93151 Le Blanc-Mesnil Cedex
www.miele.fr/professional
R.C.S. Bobigny B 708 203 088

Contact Service Commercial

Tél. : 01 49 39 44 44
Fax. : 01 49 39 44 38
Mail : advpro@miele.fr

Contact SAV Professionnel (Intervention)

Tél. : 01 49 39 44 78
Fax. : 01 49 39 34 10
Mail : savpro@miele.fr

Contact Support Technique (Hotline)

Tél. : 01 49 39 44 88
Mail: support.technique@miele.fr

Suisse :

Miele SA
Limmatstrasse 4, 8957 Spreitenbach
Téléphone +41 56 417 27 51
Téléfax +41 56 417 24 69
professional@miele.ch
www.miele.ch/professional
Service de réparation et de permanence
Téléphone 0848 551 670



Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Allemagne